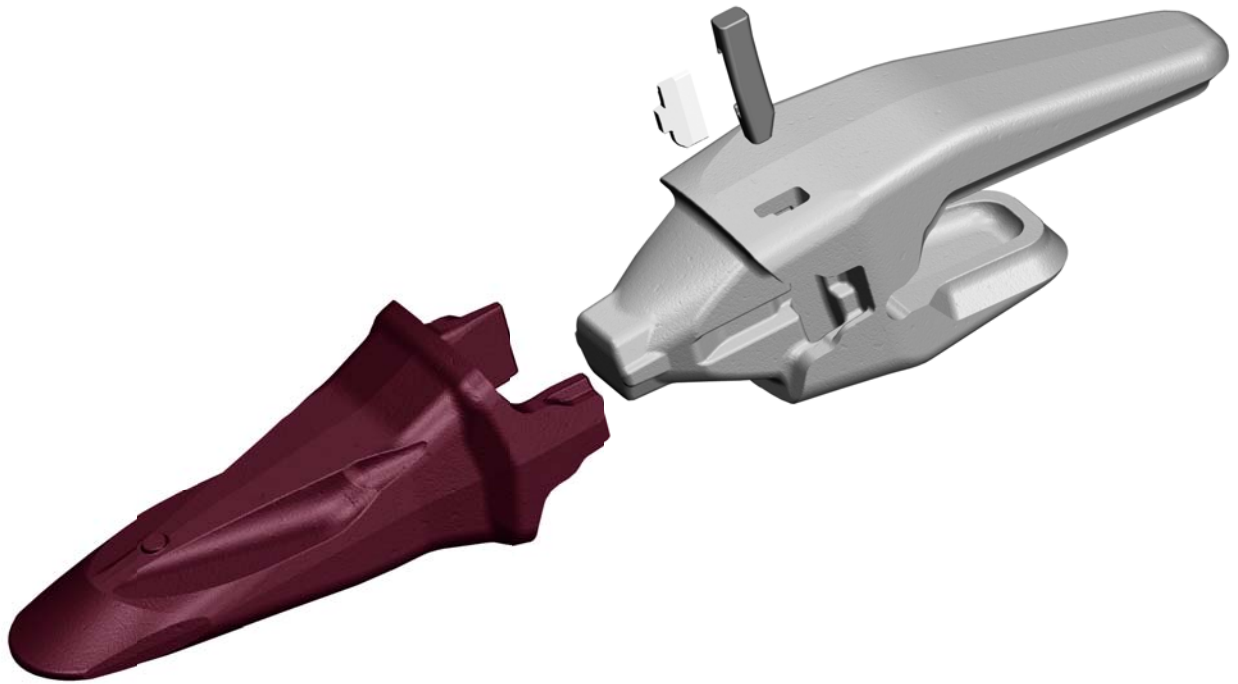























MTGSystems
KingMet



Size Selection Selección de talla Choix de taille Bestimmen der Zahngruppengröße

						
	BOF (kN)* (Min - Max) STD.	H.D.	BOF (kN)* (Min - Max) STD.	H.D.	BOF (kN)* (Min - Max) STD.	H.D.
5	0 - 35	0 - 28	0 - 58	0 - 45	-	-
8	36 - 51	29 - 41	59 - 85	46 - 66	-	-
10	52 - 69	42 - 55	86 - 114	67 - 88	-	-
15	70 - 99	56 - 79	115 - 164	89 - 126	-	-
20	100 - 142	80 - 113	165 - 270	127 - 210	-	-
30	143 - 183	114 - 145	271 - 346	211 - 270	-	-
40	184 - 237	146 - 190	347 - 441	271 - 353	-	-
55	238 - 293	191 - 237	442 - 544	354 - 441	-	-
65	294 - 346	238 - 293	545 - 643	442 - 544	0 - 388	0 - 328
80	347 - 425	294 - 346	644 - 790	545 - 643	389 - 477	329 - 388
125	426 - 535	347 - 425	791 - 1012	644 - 790	478 - 599	389 - 476
200	536 - 667	426 - 545	1013 - 1239	791 - 1012	600 - 748	477 - 610
250	668 - 839	546 - 667	1249 - 1465	1013 - 1239	749 - 939	610 - 747

Diseño 	5	8	10	15	20	30	40	55	65	80	125	200	250
A 				MG15A	MG20A	MG30A	MG40A	MG55A	MG65A	MG80A	MG125A	MG200A	MG250A
AX 								MG55AX	MG65AX		MG125AX		
D 								MG55D	MG65D	MG80D	MG125D	MG200D	MG250D
H 				MG15H	MG20H	MG30H	MG40H	MG55H	MG65H		MG125H		MG250H
L 	MG5L	MG8L	MG10L	MG15L	MG20L	MG30L	MG40L	MG55L	MG65L				MG250L
I 					MG20I	MG30I	MG40I	MG55I	MG65I	MG80I	MG125I	MG200I	MG250I
E 			MG10E	MG15E	MG20E	MG30E	MG40E	MG55E	MG65E	MG80E	MG125E	MG200E	MG250E
EX 								MG55EX					
F 		MG8F	MG10F	MG15F	MG20F	MG30F	MG40F	MG55F	MG65F	MG80F			
P 									MG65P	MG80P	MG125P	MG200P	MG250P
S 				MG15S	MG20S	MG30S	MG40S	MG55S	MG65S				
SW 					MG20SW	MG30SW	MG40SW	MG55SW	MG65SW				
U 	MG5U	MG8U	MG10U	MG15U	MG20U	MG30U	MG40U	MG55U	MG65U	MG80U	MG125U	MG200U	
UW 										MG80UW	MG125UW		
V 	MG5V	MG8V	MG10V	MG15V	MG20V	MG30V	MG40V	MG55V	MG65V	MG80V	MG125V	MG200V	MG250V
W 		MG8W	MG10W	MG15W	MG20W	MG30W	MG40W	MG55W	MG65W	MG80W	MG125W	MG200W	




























Visit our web site www.MTG.es

Visite nuestra página web www.MTG.es

Visitez notre site www.MTG.es

Besuchen sie unsere Webseite www.MTG.es

Adapters **Portadientes** **Porte-dents** **Zahnhalter**

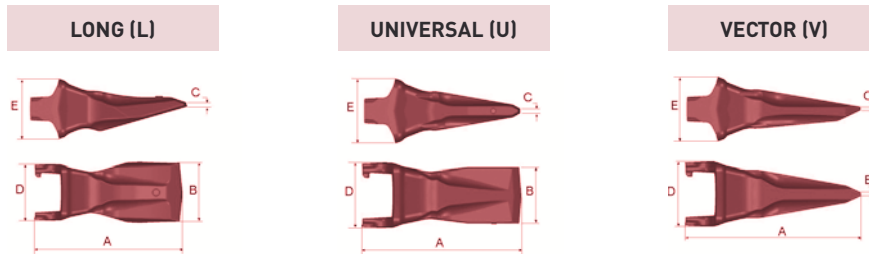
	5	8	10	15	20	30	40	55	65	80	125	200	250	
	1MG5WN			1MG15BC 1MG15BC2 1MG15BC4	1MG20BC	1MG30BC								
				1MG15BL	1MG20BL	1MG30BL								
				1MG15BLR2 1MG15BLR4	1MG20BLR2									
				1MG15BR	1MG20BR	1MG30BR								
	1MG5FC	1MG8FC	1MG10FC 1MG10FC2	1MG15FC 1MG15FC2	1MG20FC	1MG30FC	1MG40FC	1MG55FC 1MG55FC2	1MG65FC	1MG80FC				
					1MG20WC2	1MG30WC2 1MG30WC4 1MG30WC6	1MG40WC2 1MG40WC4	1MG55WC2 1MG55WC4 1MG55WC6	1MG65WC2	1MG80WC2 1MG80WC4				
							1MG40WLD4	1MG55WLD2 1MG55WLD4	1MG65WLD2	1MG80WLD2 1MG80WLD4				
							1MG40WRD4	1MG55WRD2 1MG55WRD4	1MG65WRD2	1MG80WRD2 1MG80WRD4				
						1MG30FC HS 1MG30WN HS	1MG40FC HS 1MG40WN HS	1MG55WC2 HS 1MG55WC8 HS 1MG55WN HS	1MG65FC HS 1MG65WC2 HS 1MG65WN HS 1MG65WC4 HS	1MG80WN HS				
														
			1MG10FCC	1MG15FCC	1MG20FCC	1MG30FCC								
	1MG5UC	1MG8UC	1MG10UC	1MG15UC	1MG20UC	1MG30UC								
							1MG30VC	1MG40VC						
							1MG30VL	1MG40VL						
							1MG30VR	1MG40VR						
		1MG8WC	1MG10WC	1MG15WC 1MG15WC3 1MG15WC5	1MG20WC3 1MG20WC5 1MG20WC7	1MG30WC3 1MG30WC5 1MG30WC7	1MG40WC3 1MG40WC7	1MG55WC3 1MG55WC5 1MG55WC7	1MG65WC3 1MG65WC5 1MG65WC7	1MG80WC3 1MG80WC5				
	1MG5WCJ	1MG8WCJ	1MG10WCJ	1MG15WCJ	1MG20WCJ	1MG30WCJ	1MG40WCJ	1MG55WCJ	1MG65WCJ					
				1MG15WL	1MG20WL	1MG30WL	1MG40WL	1MG55WL						
				1M15WR	1MG20WR	1MG30WR	1MG40WR	1MG55WR						
														
							1MG30WC3 HD/M	1MG40WC3 HD/M	1MG55WC3 HD/M 1MG55WC5 HD/M	1MG65WC3 HD/M 1MG65WC5 HD/M	1MG80WC HD/M 1MG80WC3 HD/M			
												1MG125WC6 HS 1MG125WC8 HS		
													1MG250WC HD	
													1MG250WC3 HD 1MG250WC6 HD	
							4MG30M	4MG40M	4MG55M	4MG65M	4MG80M	4MG125M	4MG200M	4MG250M
	1MG8CL12 1MG8CL18 1MG8CL24													
	1MG8WN	1MG10WN	1MG15WN	1MG20WN	1MG30WN HS	1MG40WN HS	1MG55WN HS	1MG65WN HS	1MG80WN HS	1MG125WN HS				





Locking system **Anclajes** **Système de clavetage** **Sicherung**

	5	8	10	15	20	30	40	55	65	80	125	200	250
PR	2MG5P	2MG8P	2MG10/15PR	2MG10/15PR	2MG20/30PR	2MG20/30PR	2MG40PR	2MG55PR	2MG65PR	2MG80PR	2MG125PR	2MG200PR	2MG250PR
R	2MG5/8R	2MG5/8R	2MG10/15RR	2MG10/15RR	2MG20/30RR	2MG20/30RR	2MG40/55RR	2MG40/55RR	2MG65/80RR	2MG65/80RR	2MG125/200RR	2MG125/200RR	2MG250/500RR
PMR	2MG5PMR	2MG8PMR	2MG10/15PMR	2MG10/15PMR	2MG20/30PMR	2MG20/30PMR				2MG80PMR	2MG125PMR		
MR	2MG5/8MR	2MG5/8MR	2MG10/15MR	2MG10/15MR	2MG20/30MR	2MG20/30MR	2MG40/55MR	2MG40/55MR	2MG65/80MR	2MG65/80MR	2MG125/200MR	2MG125/200MR	2MG250MR
P HS						2MG30P HS	2MG40P HS	2MG55P HS	2MG65P HS	2MG80P HS	2MG125P HS		2MG250P HS
R HS							2MG30/80R HS	2MG30/80R HS	2MG30/80R HS	2MG30/80R HS	2MG125/250R HS		2MG250/500R HS

Light Construction **Construcción Ligera** Construction Légère **Leichtbau**

Teeth **Dientes** Dents **Zähne**

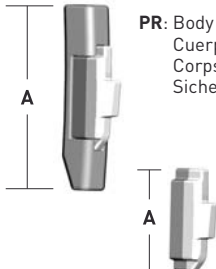


Ref.		A		B		C		D		E		kgs / lbs	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		
MG5L		124	4.88	42	1.65	7	0.28	50	1.97	47	1.85	0,57	1.26
MG5U		127	5.00	47	1.85	8	0.31	50	1.97	47	1.85	0,63	1.39
MG5V		151	5.94	5	0.20	4	0.16	50	1.97	47	1.85	0,56	1.23

Locking system **Anclajes** Système de clavetage **Sicherung**

Ref.	A	
	mm	inch
2MG5P	33	1.30
2MG5PMR	33	1.30
2MG5/8R	20	0.79
2MG5/8MR	20	0.79

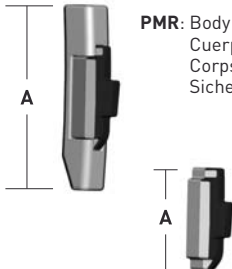
Standard



PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre

RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material **Materiales lubricantes Matériaux lubricants **Schmiermittel-material****

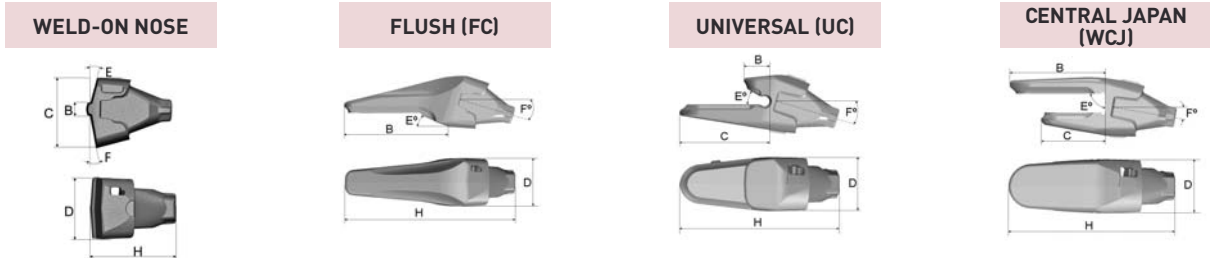


PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre

MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Light Construction Construcción Ligera Construction Légère Leichtbau

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.						B		C		D		E	F	G	H			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	°	°	°	mm	inch	kgs	lbs
MG5		-	-	-	-	11.5	0.45	57	2.24	52	2.05	9°	8°	-	76	2.99	0,72	1.59
1MG5FC		18 - 23	0.70 - 0.90	-	-	104	4.07	-	-	50	1.97	30°	17°	-	174	6.85	1,23	2.71
1MG5UC		13 - 20	0.50 - 0.79	5±0,50	0.20±0.02	23	0.91	83	3.27	50	1.97	30°	17°	-	146	5.75	1,03	2.27
1MG5WCJ		16	0.63	-	-	86	3.39	53	2.09	50	1.97	90°	10°	-	170	6.69	1,10	2.43

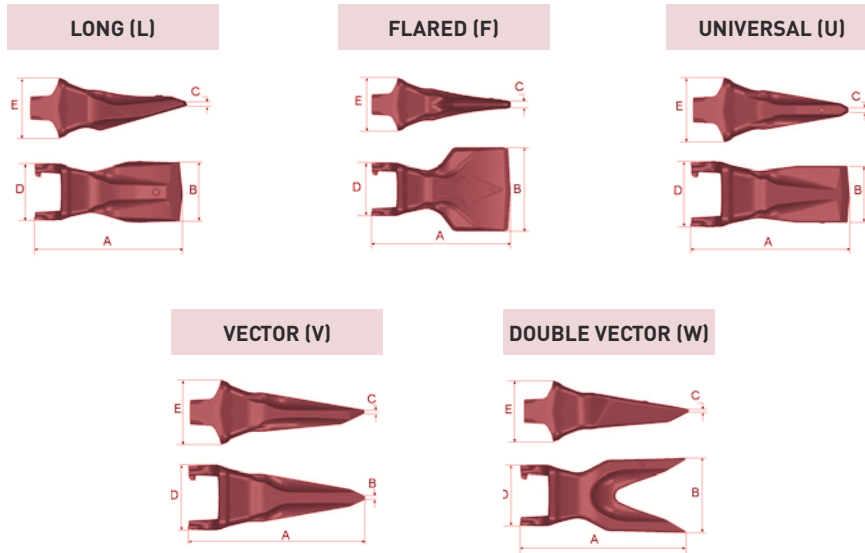
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**









3MG5/150

Light Construction **Construcción Ligera** Construction Légère **Leichtbau**

Teeth **Dientes** Dents **Zähne**

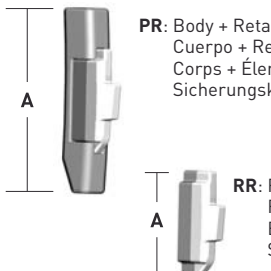


Ref.		mm	A	inch	mm	B	inch	mm	C	inch	mm	D	inch	mm	E	inch	kgs / lbs	
MG8L		161	6.34	51	2.01	6	0.24	60	2.36	57	2.24	1,14	2.51					
MG8F		151	5.94	111	4.37	9	0.35	72	2.83	57	2.24	1,44	3.17					
MG8U		162	6.38	52	2.05	8	0.31	60	2.36	57	2.24	1,10	2.42					
MG8V		183	7.20	6	0.24	4	0.16	60	2.36	57	2.24	1,01	2.23					
MG8W		183	7.20	85	3.35	4	0.16	60	2.36	57	2.24	1,35	2.98					

Locking system **Anclajes** Système de clavetage **Sicherung**

Ref.	mm	A	inch
2MG8P	38	1.50	
2MG8PMR	38	1.50	
2MG5/8R	20	0.79	
2MG5/8MR	20	0.79	

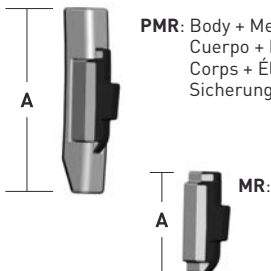
Standard



PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre

RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material **Materiales lubricantes Matériaux lubricants **Schmiermittel-material****

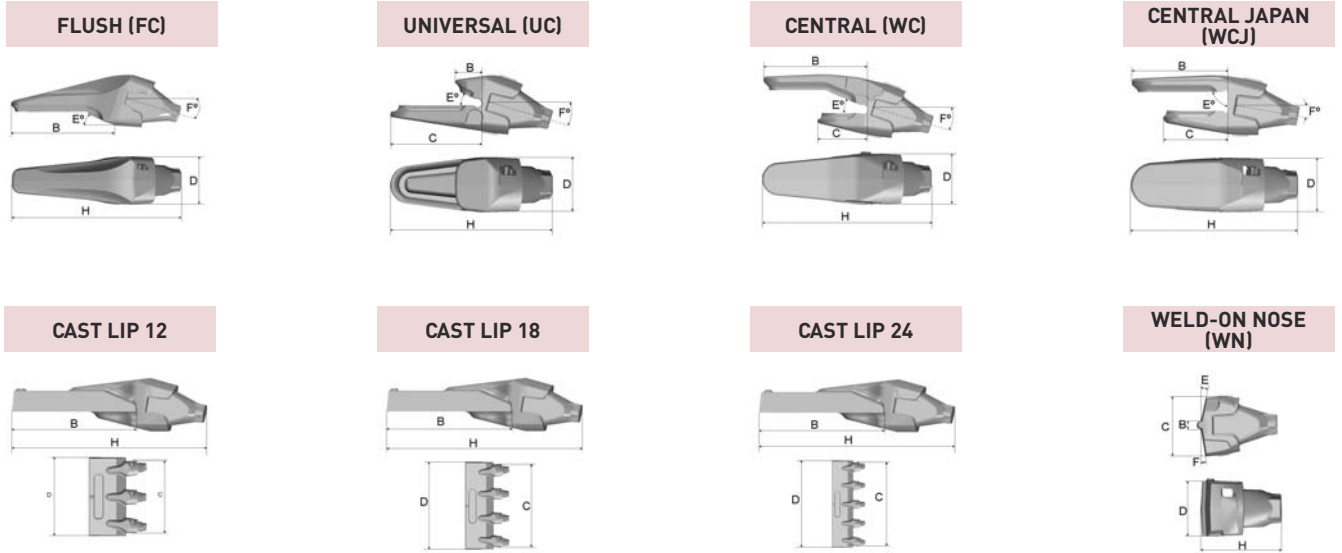


PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre

MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Light Construction Construcción Ligera Construction Légère Leichtbau

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.		mm	inch	mm	inch	mm B	inch	mm C	inch	mm D	inch	E °	F °	G °	mm H	inch	kgs / lbs	
1MG8FC		13 - 20	0.50 - 0.79	-	-	121	4.76	-	-	59	2.32	23°	17°	-	202	7.95	2,10	4.63
1MG8UC		13 - 25	0.50 - 1.00	5,00±0,50	0.20±0.02	24	0.94	98	3.86	59	2.32	25°	17°	-	174	6.85	1,60	3.53
1MG8WC		25	1.00	8,70±0,30	0.34±0.01	119	4.69	57	2.24	59	2.32	23°	17°	-	194	7.60	2,00	4.40
1MG8WCJ		20	0.79	-	-	119	4.69	65	2.56	59	2.32	90°	10°	-	206	8.11	1,90	4.19
1MG8CL12		25	1.00	-	-	152	5.98	300	11.81	321	12.64	-	-	-	236	9.29	13,40	30.15
1MG8CL18		25	1.00	-	-	152	5.98	449	17.68	470	18.50	-	-	-	236	9.29	18,90	42.53
1MG8CL24		25	1.00	-	-	152	5.98	601	23.66	622	24.49	-	-	-	236	9.29	24,17	54.38
1MG8WN		-	-	-	-	16	0.63	59	2.32	68	2.68	10°	15°	-	86	3.39	1,10	2.40

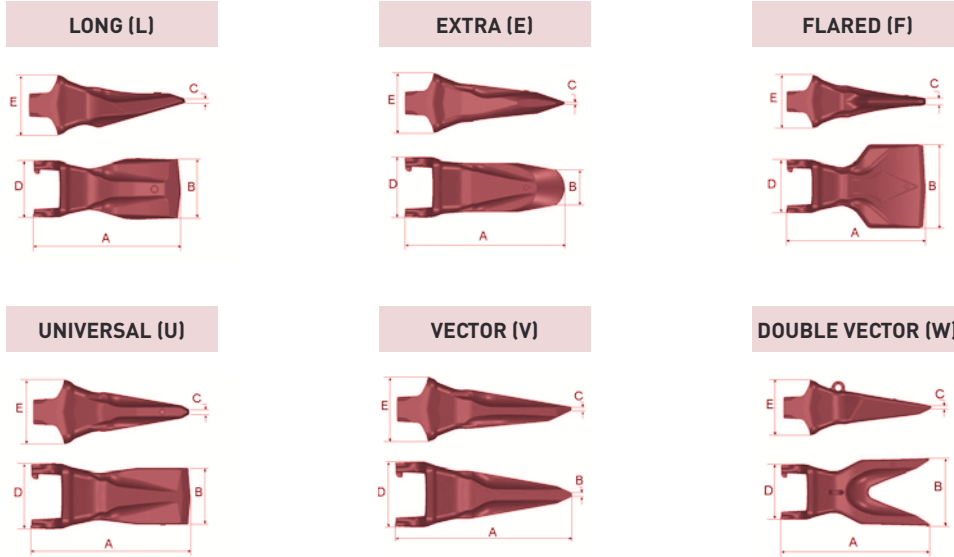
Removal tool **Extractor** Uтил d'extracción **Bolzenentferner**



3MG5/150

Light Construction **Construcción Ligera** Construction Légère **Leichtbau**

Teeth **Dientes** Dents **Zähne**



Ref.		mm	A	inch	mm	B	inch	mm	C	inch	mm	D	inch	mm	E	inch		kgs / lbs
MG10L		192	7.56	65	2.56	7	0.28	69	2.73	66	2.60	1,90	4.19					
MG10E		204	8.03	42	1.65	4	0.16	76	2.99	66	2.60	2,10	4.63					
MG10F		189	7.44	114	4.49	10	0.39	85	3.35	66	2.60	2,30	5.07					
MG10U		189	7.44	63	2.48	9	0.35	69	2.73	66	2.60	1,80	3.90					
MG10V		202	7.95	9	0.35	5	0.20	69	2.73	66	2.60	1,50	3.31					
MG10W		202	7.95	75	3.86	5	0.20	85	3.35	66	2.60	1,90	4.19					

Locking system **Anclajes** Système de clavetage **Sicherung**

Ref.	mm	A	inch
2MG10/15PR	50	1.73	
2MG10/15PMR	44	1.73	
2MG10/15RR	26	1.02	
2MG10/15MR	26	1.02	

Standard

PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élement de blocage
Sicherungskörper + Sperre

RR: Retainer
Retenedor
Élement de blocage
Sperre

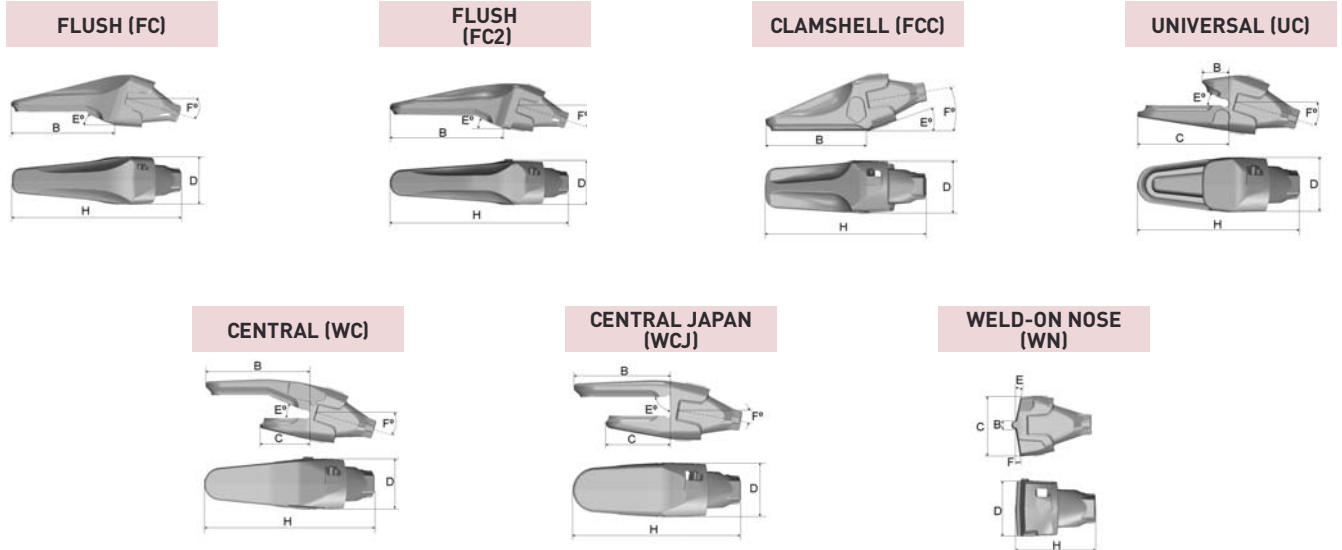
Lubricant material **Materiales lubricantes Matériaux lubricants **Schmiermittel-material****

PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élement de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre

MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élement de blocage métallique
Metallsperre

Light Construction **Construcción Ligera** Construction Légère **Leichtbau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.						B		C		D		E	F	G	H		
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	°	°	°	mm	inch	
1MG10FC		20 - 25	0.79 - 1.00	-	-	182	7.17	-	-	69	2.72	23°	17°	-	279	10.98	4,20 9.26
1MG10FC2		25 - 30	1.00 - 1.18	-	-	177	6.97	-	-	69	2.72	23°	17°	-	279	10.98	4,00 8.82
1MG10FCC		-	-	-	-	144	5.67	-	-	69	2.72	-	10°	-	219	8.62	3,80 8.38
1MG10UC		20 - 30	0.79 - 1.18	8±1	0.31±0.04	34	1.34	123	4.84	69	2.72	-	17°	-	211	8.31	2,60 5.73
1MG10WC		25	1.00	8±1	0.31±0.04	163	6.42	83	3.27	69	2.72	30°	6°	-	250	9.84	3,60 7.94
1MG10WCJ		25	1.00	-	-	137	5.39	70	2.76	69	2.72	90°	10°	-	225	8.86	3,00 6.61
1MG10WN		-	-	-	-	15	0.59	69	2.72	76	2.99	11°	14°	-	96	3.78	1,60 3.53

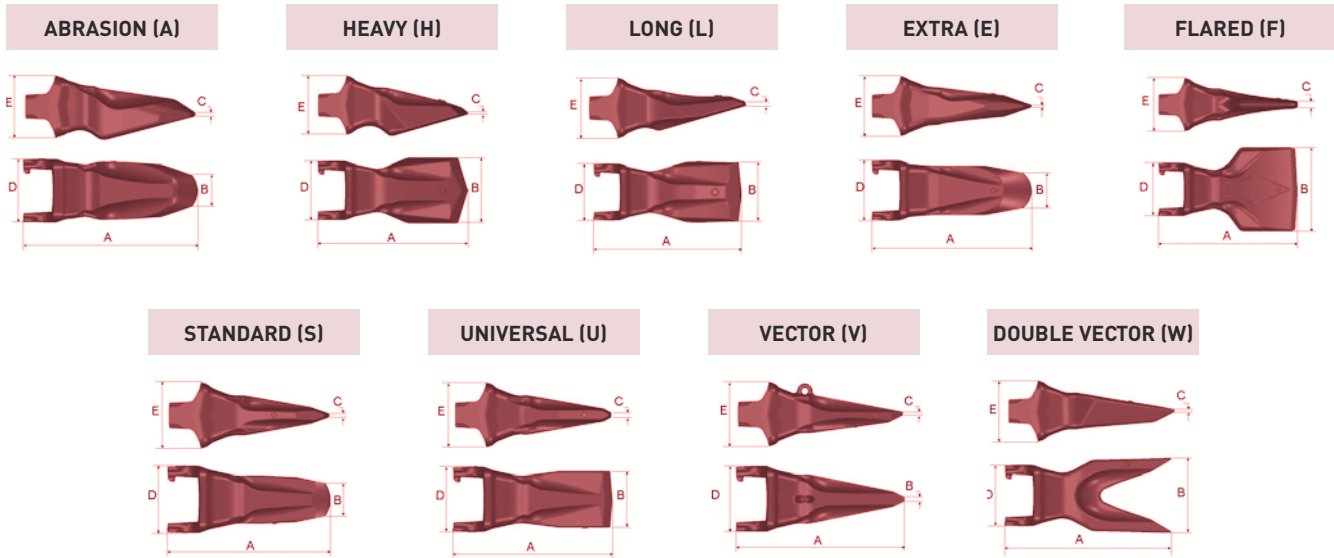
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG5/150

Construction Construcción Construction Bau

Teeth Dientes Dents Zähne



Ref.		mm	A inch	mm	B inch	mm	C inch	mm	D inch	mm	E inch	kgs / lbs	
MG15A		255	10.04	50	1.97	6	0.24	100	3.94	79	3.11	6,36	14.02
MG15H		232	9.13	101	3.98	8	0.31	83	3.27	79	3.11	4,30	9.48
MG15L		224	8.82	79	3.11	9	0.35	83	3.27	79	3.11	3,28	7.23
MG15E		234	9.21	55	2.17	5	0.20	83	3.27	79	3.11	3,50	7.72
MG15F		225	8.86	132	5.20	12	0.47	99	3.90	79	3.11	3,88	8.55
MG15S		225	8.86	45	1.77	7	0.28	83	3.27	79	3.11	2,50	5.51
MG15U		224	8.82	78	3.07	9	0.35	83	3.27	79	3.11	2,95	6.50
MG15V		237	9.33	9	0.35	6	0.24	83	3.27	79	3.11	2,50	5.51
MG15W		237	9.33	93	4.37	6	0.24	83	3.27	79	3.11	3,10	7.3

Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

Ref.	mm	A inch
2MG10/15PR	50	1.73
2MG10/15PMR	44	1.73
2MG10/15RR	26	1.02
2MG10/15MR	26	1.02

Standard

PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre

RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

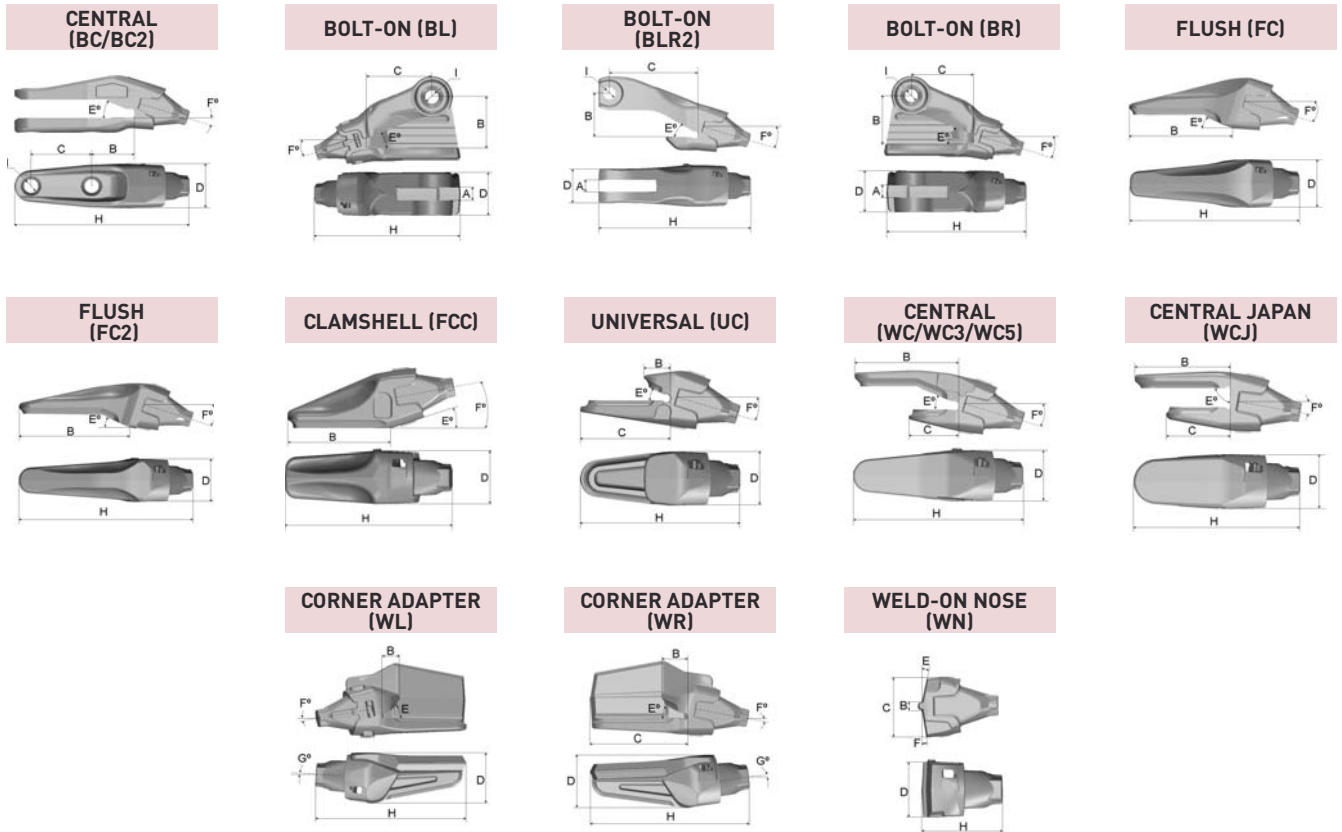
Lubricant material Materiales lubricantes Matériaux lubricants Schmiermittel-material





















PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre

MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Construction **Construcción** Construction **Bau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.						B		C		D		E	F	G	H		I			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	°	°	°	mm	inch	mm	inch	kg	lbs
1MG15BC ³		25	1.00	-	-	73	2.87	124	4.88	86	3.39	22,5°	17°	-	339	13.35	28	1.10	7,80	17.20
1MG15BC2 ¹		25	1.00	23±1	0.91	66	2.60	92	3.62	88	3.46	30°	17°	-	290	11.42	25x23	1.00x0.91	7,20	15.87
1MG15BL ³		25	1.00	-	-	134	5.28	106	4.17	90	3.54	21°	17°	-	300	11.81	28	1.10	11,40	25.13
1MG15BLR2 ¹		25	1.00	29±1	1.14	105	4.13	215	8.46	78	3.07	30°	17°	-	-	-	29	1.14	8,70	19.18
1MG15BR ³		25	1.00	-	-	134	5.28	106	4.17	90	3.54	21°	17°	-	300	11.81	28	1.10	11,40	25.13
1MG15FC		25 - 30	1.00 - 1.18	-	-	202	7.95	-	-	82	3.23	23°	17°	-	322	12.68	-	-	6,70	14.68
1MG15FC2		30 - 35	1.18 - 1.38	-	-	207	8.15	-	-	82	3.23	23°	17°	-	322	12.68	-	-	6,50	14.29
1MG15FCC		-	-	-	-	159	6.26	-	-	83	3.27	20°	10°	-	263	10.35	-	-	5,50	12.13
1MG15UC		25 - 35	1.00 - 1.38	8±1	0.31	44	1.73	151	5.94	82	3.23	25°	17°	-	252	9.92	-	-	4,40	9.70
1MG15WC		32	1.25	11±1	0.43	180	7.09	90	3.54	82	3.23	30°	10°	-	283	11.14	-	-	5,30	11.68
1MG15WC3		35	1.38	11±1	0.43	180	7.09	90	3.54	82	3.23	30°	10°	-	283	11.14	-	-	14,29	31.50
1MG15WC5		30	1.18	11±1	0.43	164	6.46	80	3.15	82	3.23	22,5°	10°	-	267	10.51	-	-	5,23	11.53
1MG15WCJ		32	1.25	-	-	180	7.09	90	3.54	82	3.23	90°	10°	-	283	11.14	-	-	5,30	11.68
1MG15WL		25 - 30	1.00 - 1.18	-	-	45	1.77	164	6.46	91	3.58	23-30°	10°	6°	270	10.63	-	-	7,20	15.87
1MG15WR		25 - 30	1.00 - 1.18	-	-	45	1.77	164	6.46	91	3.58	23-30°	10°	6°	270	10.63	-	-	7,20	15.87
1MG15WN		-	-	-	-	22	0.87	82	3.23	88	3.46	11°	14°	-	117	4.61	-	-	3,00	6.61

¹ Adapters adaptable to John Deere* loaders / Portadientes adaptables a cargadoras John Deere* / Porte-dents adaptable au Chargeuses John Deere*
Adaptierbarer Zahnhalter für John Deere* Lader: 544G, H, J. E / 624G, H, J.

² Adapters adaptable to John Deere* loaders / Portadientes adaptables a cargadoras John Deere* / Porte-dents adaptable au Chargeuses John Deere*
Adaptierbarer Zahnhalter für John Deere* Lader: 444J.

³ Adapters adaptable to Caterpillar* loaders / Portadientes adaptables a cargadoras Caterpillar* / Porte-dents adaptable au Chargeuses Caterpillar*
Adaptierbarer Zahnhalter für Caterpillar* Lader: 920, 930, 936, 941, 943, 951, 953.

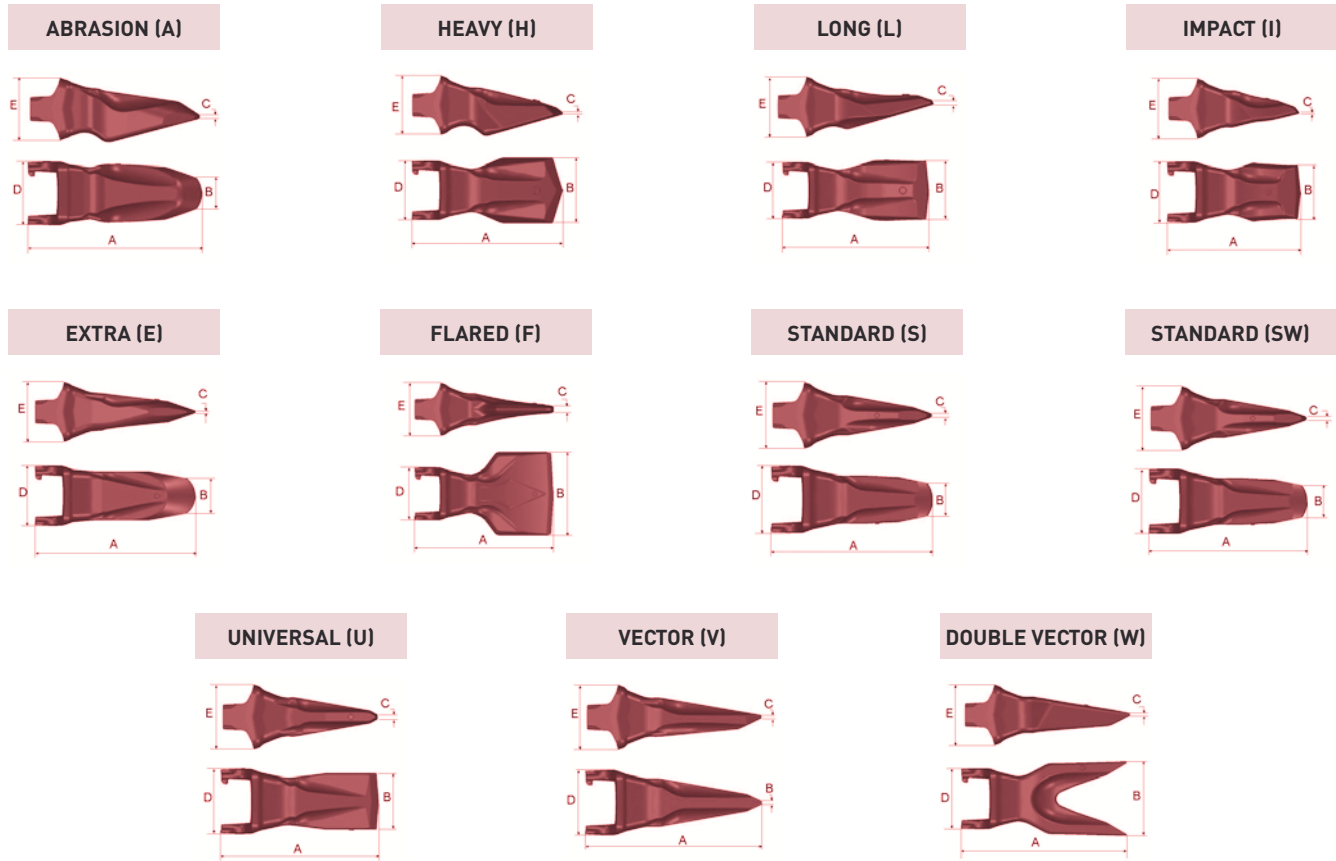
Removal tool **Extractor** Uтил d'extracción **Bolzenentferner**



3MG5/150

Construction **Construcción** Construction **Bau**

Teeth **Dientes** Dents **Zähne**



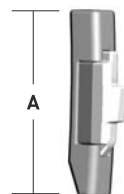
Ref.		A	B	C	D	E	kgs / lbs						
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		
MG20A		291	11.46	45	1.77	8	0.31	102	4.02	102	4.02	8,10	17.86
MG20H		276	10.87	113	4.45	5	0.20	102	4.02	102	4.02	7,30	16.09
MG20L		267	10.51	106	4.17	8	0.31	102	4.02	102	4.02	5,80	12.72
MG20I		238	9.37	89	3.50	10	0.39	102	4.02	102	4.02	4,70	10.36
MG20E		286	11.26	62	2.44	6	0.24	102	4.02	102	4.02	5,60	12.35
MG20F		275	10.83	152	5.98	12	0.47	102	4.02	102	4.02	6,00	13.23
MG20S		264	10.39	51	2.01	8	0.31	102	4.02	102	4.02	4,40	9.70
MG20SW*		264	10.39	51	2.01	8	0.31	102	4.02	102	4.02	4,40	9.70
MG20U		266	10.47	95	3.74	9	0.35	102	4.02	102	4.02	4,90	10.80
MG20V		299	11.77	6	0.24	6	0.24	102	4.02	102	4.02	4,20	9.26
MG20W		299	11.77	128	5.04	5	0.20	102	4.02	102	4.02	5,30	11.68

* Weldable / Soldable / Soudable / Anschweisbar

Locking system **Anclajes** Système de clavetage **Sicherung**

Ref.	mm	A	inch
2MG20PR	67		2.64
2MG20PMR	67		2.64
2MG20/30RR	38		1.50
2MG20/30MR	38		1.50

Standard

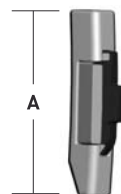


PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre



RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material **Materiales lubricantes** Matériaux lubricants **Schmiermittel-material**



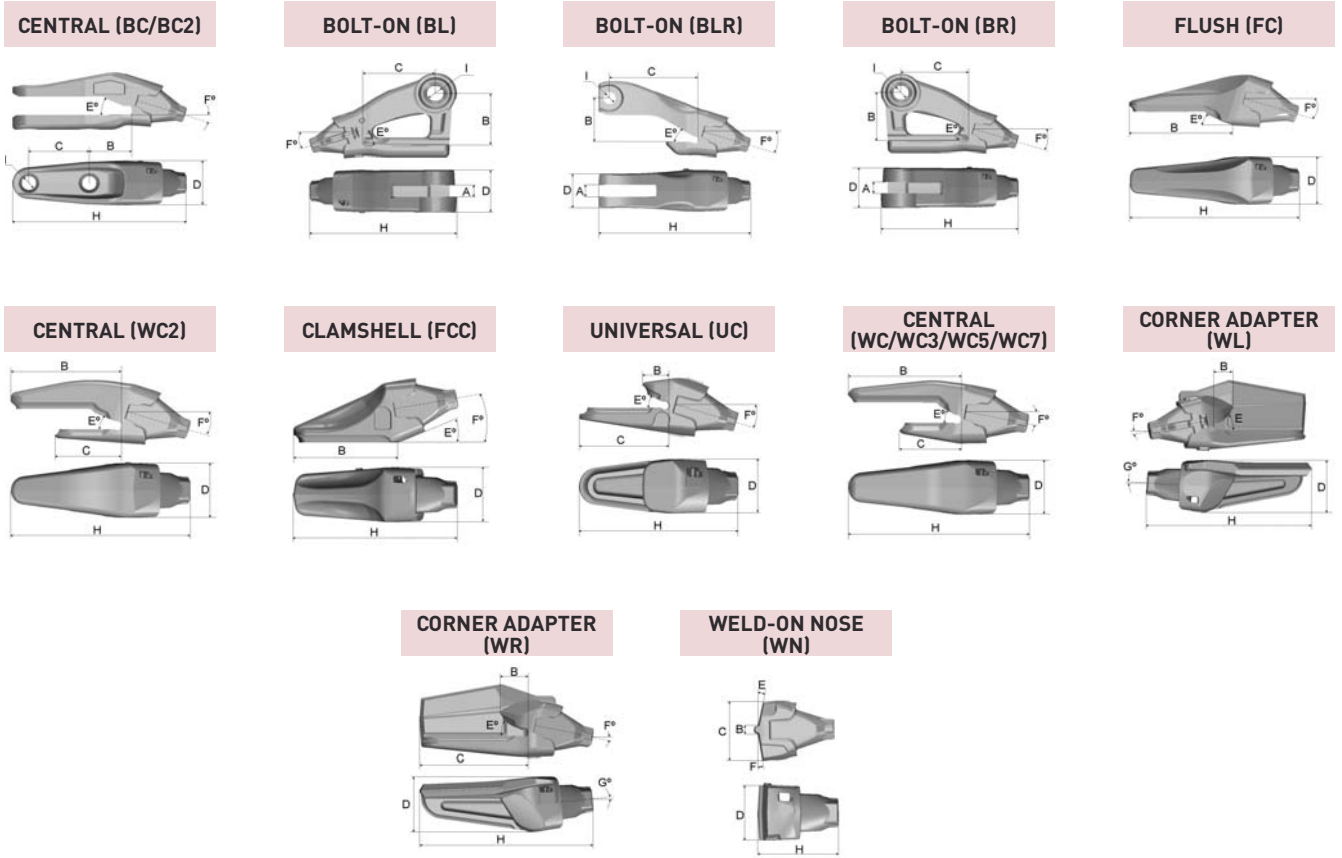
PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Construction **Construcción** Construction **Bau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.		A		I		A	B	C	D	E	F	G	H		I							
		mm	inch	mm	inch								mm	inch	mm	inch		mm	inch	mm	inch	kgs
1MG20BC ²		32	1.25	12,5±2,5	0.49	-	83	3.27	166	6.54	101	3.98	22.5°	17°	-	410	16.14	28x32	1.10x1.24	12,74	28.08	
1MG20BC2 ¹		32	1.25	10±2	0.39	-	85	3.35	122	4.80	103	4.06	30°	17°	-	361	14.21	29x27	1.14x1.06	11,80	26.01	
1MG20BL ²		32	1.25	12,5±2,5	0.49	26.5	1.02	123	4.84	144	5.67	101	3.98	23°	17°	-	317	12.48	40x36	1.57x1.42	14,90	32.84
1MG20BLR2 ¹		30	1.18	10±2	0.39	29.5	1.14	1105	4.13	212	8.35	82	3.23	30°	17°	-	29	1.14	-	-	11,30	24.91
1MG20BR ²		32	1.25	12,5±2,5	0.49	26.5	1.02	123	4.84	144	5.67	101	3.98	23°	17°	-	317	12.48	40x36	1.57x1.42	14,90	32.84
1MG20FC		35-40	1.38-1.5	-	-	-	250	9.84	-	-	99	3.90	23°	17°	-	382	15.02	-	-	-	9,60	21.16
1MG20WC2		40	1.5	12±1	0.47	-	196	7.72	119	4.69	99	3.90	23°	17°	-	322	12.68	-	-	-	9,00	19.84
1MG20FCC		-	-	-	-	-	188	7.40	-	-	99	3.90	23°	10°	-	296	11.65	-	-	-	8,70	19.18
1MG20UC		25-35	1.00-1.38	12±1	0.47	-	43	1.69	185	7.28	99	3.90	30°	10°	-	310	12.20	-	-	-	7,50	16.53
1MG20WC		35	1.38	12±1	0.47	-	204	8.03	111	4.37	99	3.90	30°	10°	-	327	12.87	-	-	-	8,70	19.18
1MG20WC3		40	1.5	12±1	0.47	-	204	8.03	111	4.37	99	3.90	30°	10°	-	326	12.83	-	-	-	8,40	18.52
1MG20WC5		37	1.46	10±2	0.39	-	204	8.03	111	4.37	99	3.90	22.5°	10°	-	327	12.87	-	-	-	8,80	19.40
1MG20WC7		32	1.25	12±1	0.47	-	204	8.03	111	4.37	99	3.90	30°	10°	-	327	12.87	-	-	-	9,00	19.84
1MG20WL		30-40	1.18-1.5	-	-	-	53	2.09	202	7.95	106	4.17	23-30°	10°	6°	329	12.95	-	-	-	11,50	25.26
1MG20WR		30-40	1.18-1.5	-	-	-	53	2.09	202	7.95	106	4.17	23-30°	10°	6°	329	12.95	-	-	-	11,50	25.26
1MG20WN		-	-	-	-	-	17	0.67	97	3.82	110	4.33	14°	11°	-	138	5.43	-	-	-	5,20	11.42

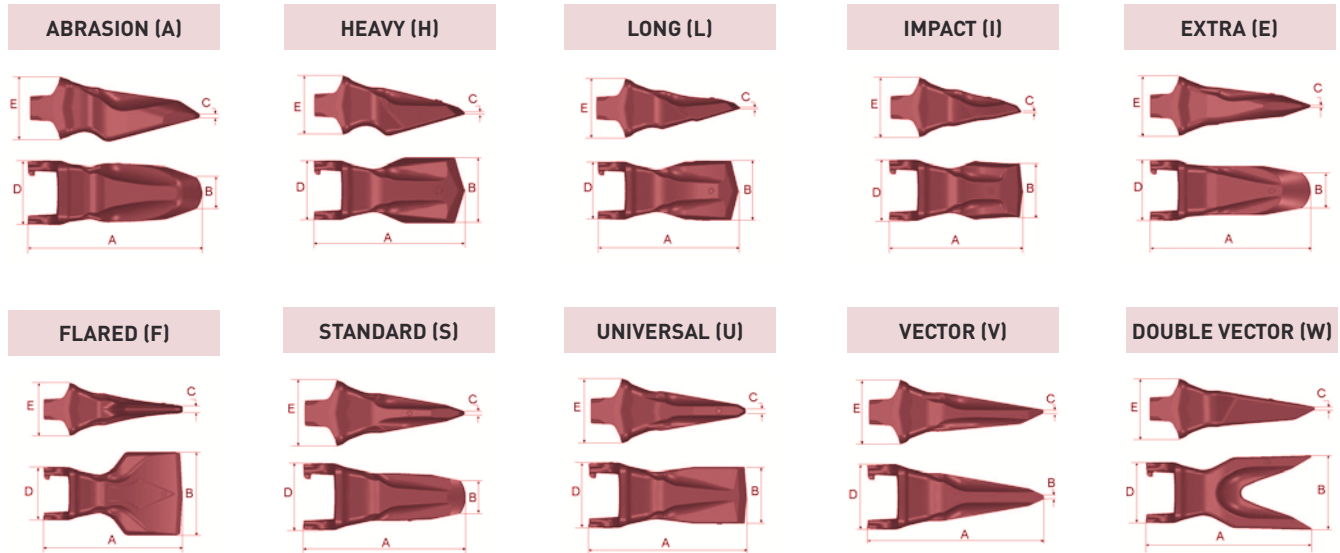
¹ Adapters adaptable to John Deere* loaders / Portadientes adaptables a cargadoras John Deere* / Porte-dents adaptable au Chargeuses John Deere*
 Adapterbarer Zahnhalter für John Deere* Lader. Cat 644G, H, J / 724J.

² Adapters adaptable to Caterpillar* loaders / Portadientes adaptables a cargadoras Caterpillar* / Porte-dents adaptable au Chargeuses Caterpillar*
 Adapterbarer Zahnhalter für Caterpillar* Lader. Cat 950B, E, F / 963 / 955K, L.

Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



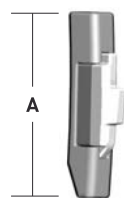
3MG20/400

Construction Construcción Construction Bau
Teeth Dientes Dents Zähne


Ref.		A	B	C	D	E	kgs / lbs						
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch				
MG30A		323	12.72	58	2.28	9	0.35	115	4.53	116	4.57	11,00	24.25
MG30H		300	11.81	128	5.04	6	0.24	115	4.53	116	4.57	10,20	22.49
MG30L		290	11.43	117	4.61	11	0.43	115	4.53	116	4.57	7,50	16.53
MG30I		260	10.24	102	4.02	3	0.12	115	4.53	116	4.57	6,50	14.33
MG30E		316	12.44	68	2.68	6	0.24	115	4.53	116	4.57	8,00	17.64
MG30F		303	11.93	177	6.97	14	0.55	115	4.53	116	4.57	8,60	18.96
MG30S		292	11.50	58	2.28	9	0.35	115	4.53	116	4.57	6,30	13.89
MG30U		293	11.54	106	4.17	10	0.39	115	4.53	116	4.57	7,00	15.43
MG30V		327	12.87	7	0.28	7	0.28	115	4.53	116	4.57	6,10	13.45
MG30W		327	12.87	144	5.67	7	0.28	115	4.53	116	4.57	7,60	16.75

Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

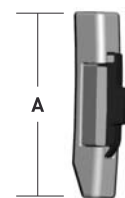
Ref.	mm	A	inch
2MG30PR	76		2.99
2MG30PMR	76		2.99
2MG20/30RR	38		1.50
2MG30P HS	91,5		3.60
2MG30/80R HS	40		1.57
2MG20/30MR	38		1.50

Standard


PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre



RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

**Lubricant material Materiales Lubricantes Matériaux
lubricants Schmiermittel-material**


PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Hot slag Escoria caliente Laitier chaud Heißes Schlacke

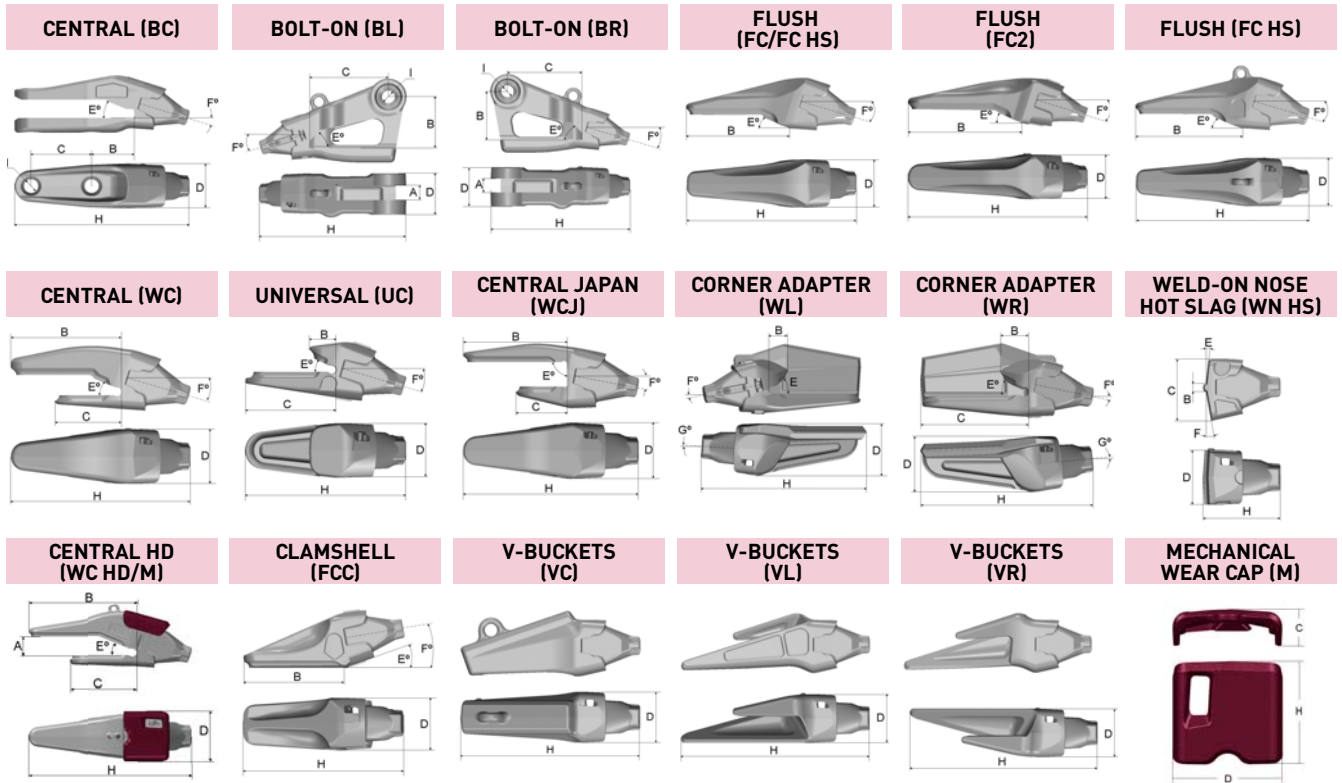

P HS: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



R HS: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Construction **Construcción** Construction **Bau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.		A	B	C	D	E	F	G	H	I	kg	lbs								
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch							
1MG30BC ¹		45	1.75	-	-	105	4.13	156	6.14	116	4.57	22.5°	17°	-	444	17.48	36	1.42	20,00	44.09
1MG30BL ¹		45	1.75	-	-	217	8.54	147	5.79	118	4.65	25°	17°	-	411	16.18	36	1.42	24,00	52.91
1MG30BR ¹		45	1.75	-	-	217	8.54	147	5.79	118	4.65	25°	17°	-	411	16.18	36	1.42	24,00	52.91
1MG30FC		40 - 45	1.5 - 1.75	-	-	256	10.08	-	-	113	4.45	23°	17°	-	414	16.30	-	-	14,10	31.08
1MG30FC2		45 - 50	1.75 - 2.00	-	-	256	10.08	-	-	113	4.45	23°	17°	-	414	16.30	-	-	13,70	30.29
1MG30WC2		40	1.50	14±1	0.55	224	8.82	135	5.30	113	4.45	23°	17°	-	365	14.37	-	-	13,40	29.54
1MG30WC4		45	1.75	14±1	0.55	224	8.82	135	5.30	113	4.45	23°	17°	-	365	14.37	-	-	13,20	29.10
1MG30WC6		50	2.00	14±1	0.55	224	8.82	135	5.30	113	4.45	23°	17°	-	365	14.37	-	-	12,70	28.00
1MG30FC HS		40 - 45	1.5 - 1.75	-	-	256	10.08	-	-	113	4.45	23°	17°	-	414	16.30	-	-	14,70	32.41
1MG30UC		32 - 45	1.25 - 1.75	14±1	0.55	55	2.17	215	8.46	113	4.45	30°	10°	-	357	14.06	-	-	11,40	25.13
1MG30WC		40	1.5	14±1	0.55	209	8.23	102	4.02	113	4.45	30°	10°	-	348	13.70	-	-	11,60	25.57
1MG30WC3		45	1.75	14±1	0.55	209	8.23	101	3.98	113	4.45	30°	10°	-	348	13.70	-	-	11,30	24.91
1MG30WC5		40	1.5	14±1	0.55	209	8.23	102	4.02	113	4.45	22.5°	10°	-	348	13.70	-	-	11,80	26.01
1MG30WC7		35	1.38	14±1	0.55	209	8.23	102	4.02	113	4.45	30°	10°	-	348	13.70	-	-	13,23	29.17
1MG30WCJ		45	1.75	-	-	202	7.95	96	3.78	113	4.45	90°	10°	-	348	13.70	-	-	11,10	24.47
1MG30WL		35 - 45	1.38 - 1.75	-	-	57	2.24	210	8.27	122	4.80	23-30°	10°	6°	351	13.82	-	-	17,00	37.48
1MG30WR		35 - 45	1.38 - 1.75	-	-	57	2.24	210	8.27	122	4.80	23-30°	10°	6°	351	13.82	-	-	17,00	37.48
1MG30WN HS**		-	-	-	-	28	1.10	113	4.45	125	4.92	11°	14°	-	117	4.61	-	-	7,60	16.75
1MG30WC3 HD/M		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1MG30FCC		-	-	-	-	242,2	9.53	-	-	113	4.45	23°	10°	-	381,5	15.00	-	-	13,70	30.20
1MG30VC		55	2.16	-	-	-	-	-	-	113	4.45	-	-	-	404	15.90	-	-	21,07	46.45
1MG30VL		55	2.16	-	-	-	-	-	-	113	4.45	-	-	-	396	15.59	-	-	15,60	34.39
1MG30VR		55	2.16	-	-	-	-	-	-	113	4.45	-	-	-	396	15.59	-	-	15,60	34.39
4MG30M		-	-	-	-	-	-	42	1.65	129	5.08	-	-	-	88	3.46	-	-	1,30	2.87

¹ Adapters adaptable to Caterpillar* loaders / Portadientes adaptables a cargadoras Caterpillar* / Porte-dents adaptable au Chargeuses Caterpillar*
 Adapterbarer Zahnhalter für Caterpillar* Lader: 980C, F.

** Weld-on nose can either be used with Standard or Hot Slag retainer / La nariz soldable puede ser utilizada con el retenedor standard o hotslag /
 La nez à souder peut utiliser la clavette Standard ou Hotslag / Die Nase kann mit Standard- oder Hotslagsicherung verwendet werden

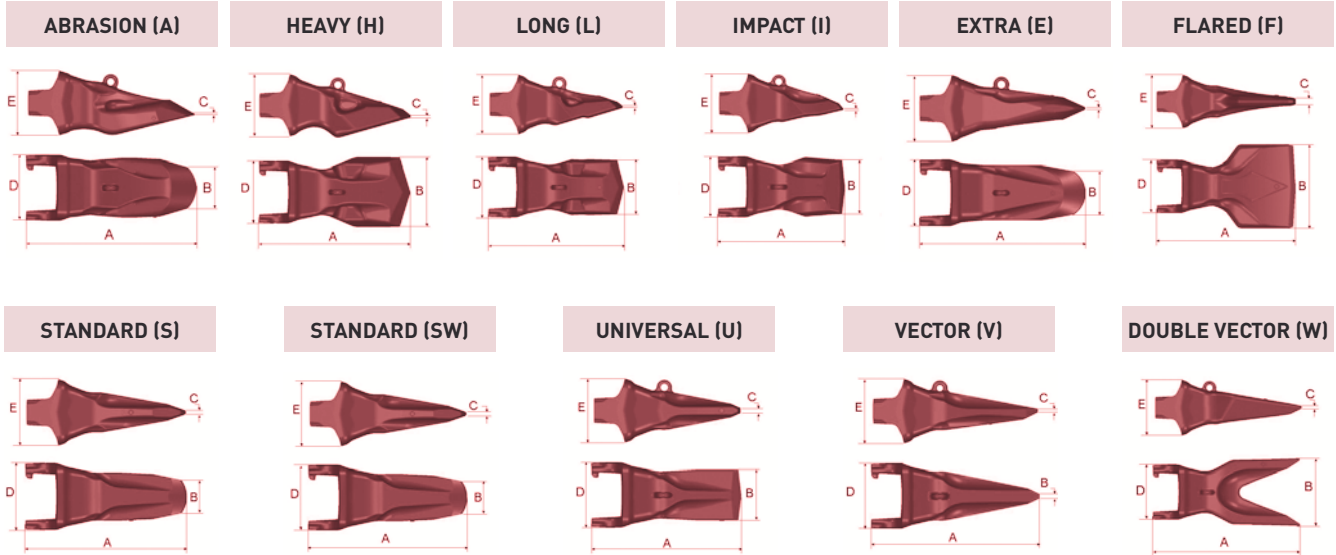
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**

3MG20/400



Construction Construcción Construction Bau

Teeth Dientes Dents Zähne



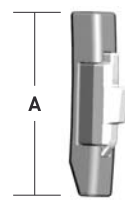
Ref.		A	B	C	D	E	kgs / lbs						
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch				
MG40A		364	14.33	63	2.48	11	0.43	131	5.15	133	5.24	16,70	36.82
MG40H		341	13.43	143	5.63	7	0.28	131	5.15	133	5.24	14,30	31.53
MG40L		329	12.95	137	5.39	4	0.16	131	5.15	133	5.24	11,60	25.57
MG40I		294	11.57	117	4.61	4	0.16	131	5.15	133	5.24	9,70	21.38
MG40E		356	14.02	79	3.11	7	0.28	131	5.15	133	5.24	11,80	26.01
MG40F		338	13.31	208	8.19	17	0.67	131	5.15	133	5.24	12,80	28.22
MG40S		327	12.87	65	2.56	10	0.39	131	5.15	133	5.24	9,00	19.84
MG40SW*		327	12.87	65	2.56	10	0.39	131	5.15	133	5.24	9,00	19.84
MG40U		327	12.87	126	4.96	9	0.35	131	5.15	133	5.24	10,30	22.71
MG40V		370	14.57	8	0.31	8	0.31	131	5.15	133	5.24	9,10	20.06
MG40W		370	14.57	164	6.46	10	0.39	131	5.15	133	5.24	11,40	25.13

* Weldable / Soldable / Soudable / Anschweisbar

Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

Ref.	mm	A	inch
2MG40PR	87,00		3.43
2MG40PMR	87,00		3.43
2MG40/55RR	49,00		1.93
2MG40P HS	106,10		4.17
2MG30/80R HS	40,00		1.57
2MG40/55MR	49,00		1.93

Standard

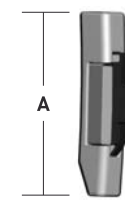


PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre



RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material Materiales lubricantes Matériaux lubricants Schmiermittel-material



PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Hot slag Escoria caliente Laitier chaud HeißesSchlacke



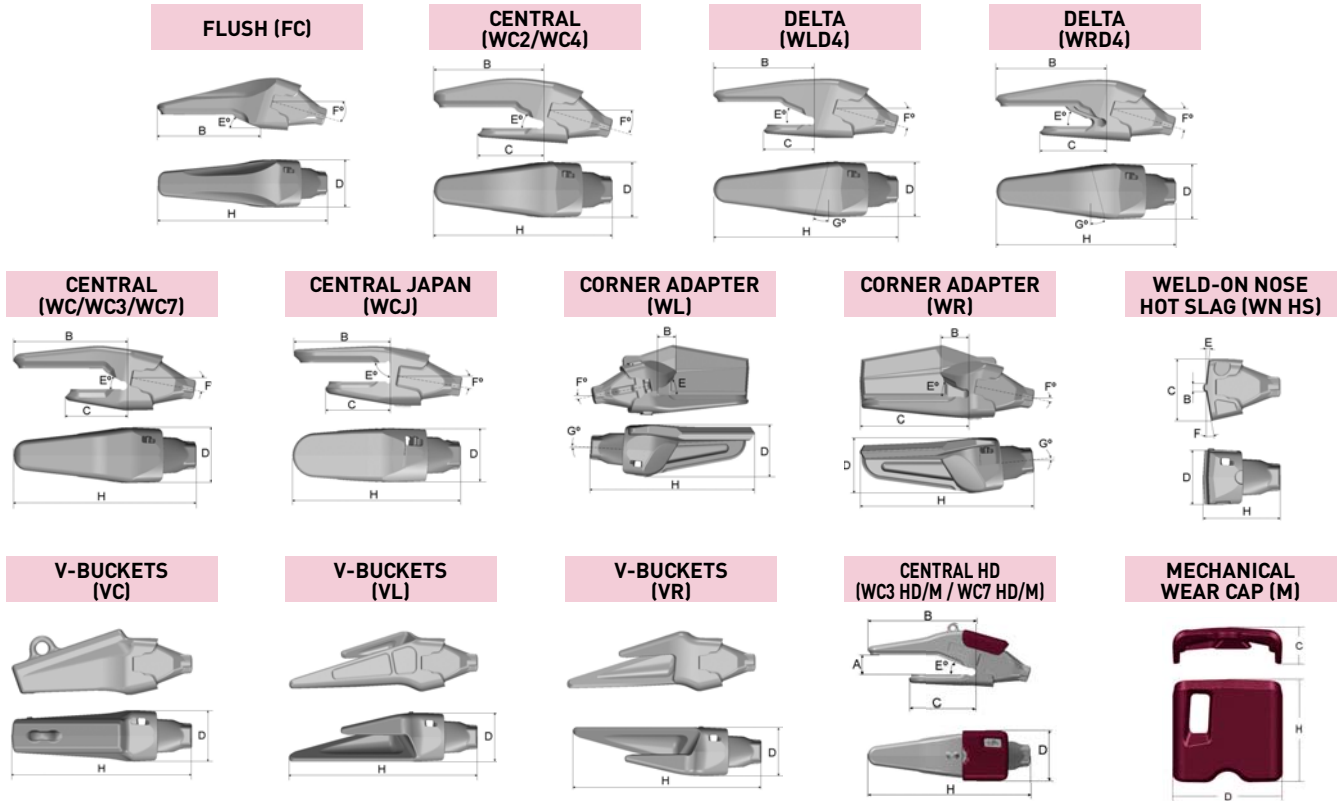
P HS: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre























RS: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Construction **Construcción** Construction **Bau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.		mm		inch		B		C		D		E	F	G	H			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	°	°	°	mm	inch		kgs / lbs
1MG40FC		45 - 50	1.75 - 2.00	-	-	292	11.50	-	-	129	5.08	23°	17°	-	460	18.11	19,60	43.28
1MG40WC2		45	1.75	16,00±1,50	0.63±0.06	257	10.12	154	6.06	129	5.08	23°	17°	-	416	16.38	19,10	42.11
1MG40WC4		50	2.00	16,50±1,00	0.65±0.04	257	10.12	154	6.06	129	5.08	23°	17°	-	416	16.38	18,90	41.67
1MG40WLD4		50	2.00	-	-	223	8.78	121	4.76	129	5.08	23°	17°	15°	417	16.4	18,75	41.34
1MG40WRD4		50	2.00	-	-	223	8.78	121	4.76	129	5.08	23°	17°	15°	417	16.4	18,75	41.34
1MG40WC		40	1.5	16,00±1,50	0.63±0.06	239	9.41	117	4.61	129	5.08	30°	10°	-	398	15.67	17,30	38.14
1MG40WC3		45	1.75	16,00±1,50	0.63±0.06	239	9.41	117	4.61	129	5.08	30°	10°	-	398	15.67	17,00	37.48
1MG40WC7		50	2.00	16,00±1,50	0.63±0.06	240	9.45	117	4.61	129	5.08	30°	10°	-	398	15.67	16,80	37.04
1MG40WCJ		50	2.00	-	-	232	9.13	110	4.33	129	5.08	90°	10°	-	398	15.67	16,20	35.71
1MG40WL		40 - 50	1.5 - 2.00	-	-	70	2.76	242	9.53	140	5.51	23-30°	10°	6°	399	15.71	28,30	62.39
1MG40WR		40 - 50	1.5 - 2.00	-	-	70	2.76	242	9.53	140	5.51	23-30°	10°	6°	399	15.71	28,30	62.39
1MG40WN HS*		-	-	-	-	28	1.10	144	5.67	129	5.08	11°	10°	-	180	7.09	11,20	24.69
1MG40VC		60	2.25	-	-	-	-	-	-	129	5.08	-	-	-	586	23.07	34,3	75.62
1MG40VL		60	2.25	-	-	-	-	-	-	129	5.08	-	-	-	497	19.56	21,7	47.84
1MG40VR		60	2.25	-	-	-	-	-	-	129	5.08	-	-	-	497	19.56	21,7	47.84
1MG40WC3 HD/M		45	1.75	-	-	238	9.37	178	7.01	148	5.83	30°	-	-	399	15.71	21,2	46.74
1MG40WC7 HD/M		50	2.00	-	-	238	9.37	178	7.01	148	5.83	30°	10°	-	-	-	21	46.30
4MG40M		-	-	-	-	-	-	45	1.77	97	3.82	-	-	-	148	5.83	2,0	4.41

* Weld-on nose can either be used with Standard or Hot Slag retainer / La nariz soldable puede ser utilizada con el retenedor standard o escoria caliente / La nez à souder peut utiliser la clavette Standard ou Scories chaudes / Die Nase kann mit Standard- oder Hotslagsicherung verwendet werden

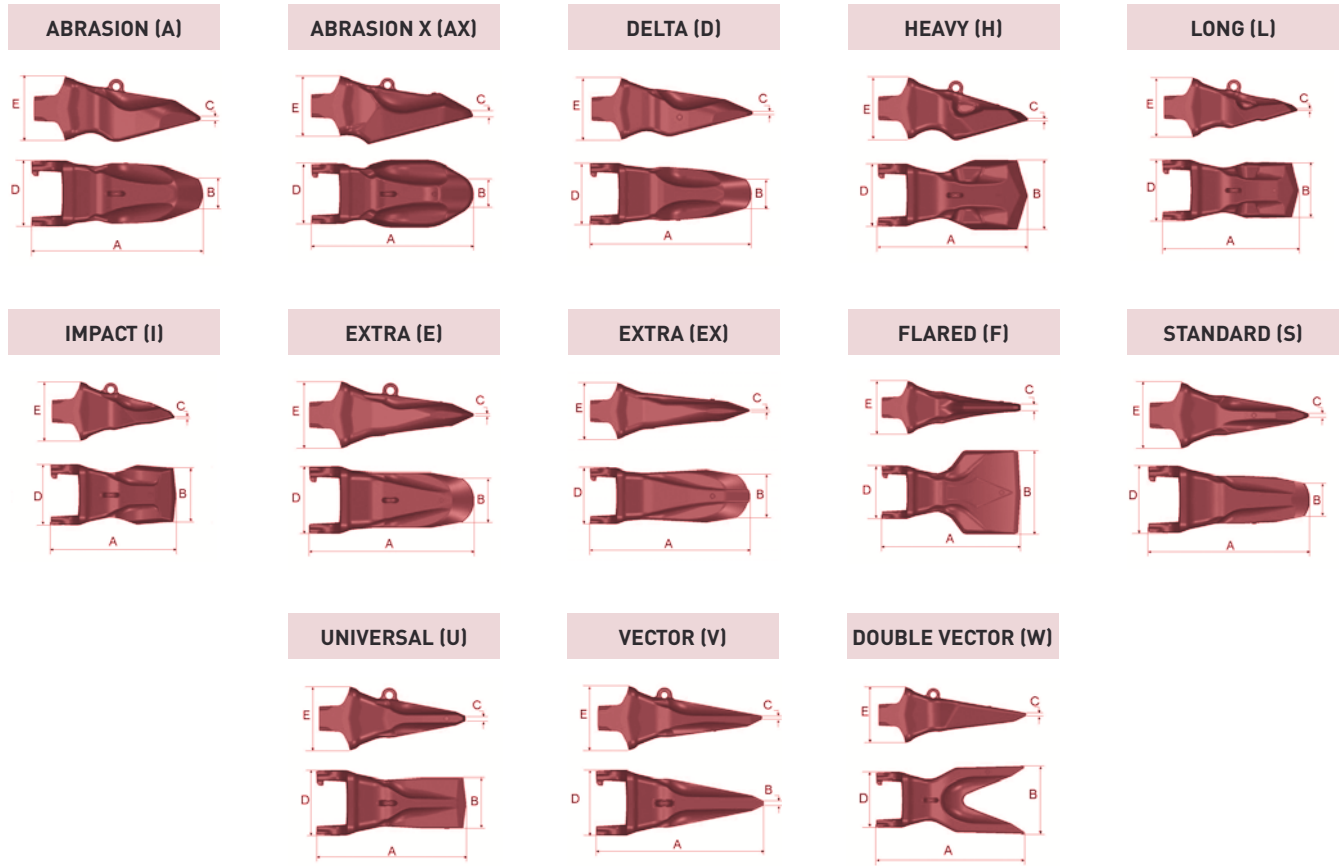
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG20/400

Heavy Construction **Construcción Pesada** Construction Lourde **Schwerbau**

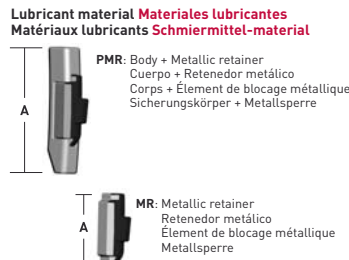
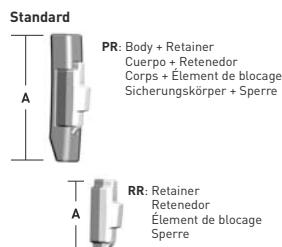
Teeth **Dientes** Dents **Zähne**



Ref.		A		B		C		D		E			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	lbs
MG55A		404	15.91	71	2.80	13	0.51	147	5.79	148	5.83	22,80	50.26
MG55AX		409	16.10	85	3.35	20	0.79	147	5.79	148	5.83	27,60	60.85
MG55D		386	15.20	71	2.80	11	0.43	147	5.79	148	5.83	18,50	40.79
MG55H		375	14.76	164	6.46	7	0.28	147	5.79	148	5.83	20,70	45.64
MG55L		364	14.33	151	5.94	5	0.20	147	5.79	148	5.83	15,80	34.83
MG55I		328	12.91	130	5.12	5	0.20	147	5.79	148	5.83	13,30	29.32
MG55E		393	15.47	88	3.46	8	0.31	147	5.79	148	5.83	16,10	35.49
MG55EX		415	16.34	139	5.47	7	0.28	147	5.79	148	5.83	18,00	39.68
MG55F		378	14.88	233	9.17	19	0.75	147	5.79	148	5.83	18,00	39.68
MG55S		365	14.37	74	2.91	11	0.43	147	5.79	148	5.83	12,40	27.34
MG55U		367	14.45	134	5.28	12	0.47	147	5.79	148	5.83	14,40	31.75
MG55V		408	16.06	9	0.35	9	0.35	147	5.79	148	5.83	12,50	27.56
MG55W		408	16.06	184	7.20	8	0.31	147	5.79	148	5.83	15,70	34.61

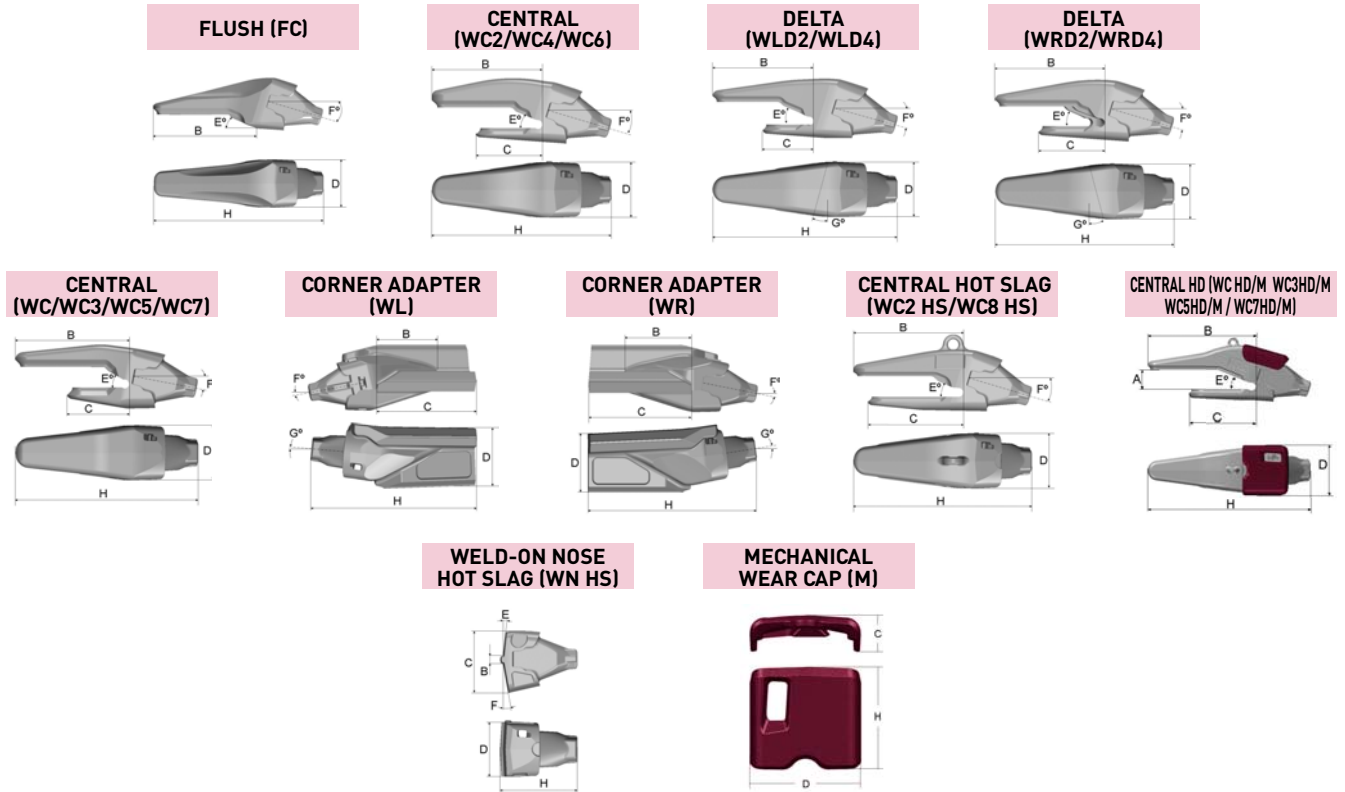
Locking system **Anclajes** Système de clavetage **Sicherung**

Ref.	mm	A	inch
2MG55PR	97		3.82
2MG55PMR	97		3.82
2MG40/55RR	49		1.93
2MG55P HS	119		4.69
2MG30/80R HS	40		1.57
2MG40/55MR	49		1.93



Heavy Construction **Construcción Pesada** Construction Lourde **Schwerbau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.						B		C		D		E °	F °	G °	H		
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	kgs / lbs	
1MG55FC		45 - 50	1.75 - 2.00	-	-	298	11.73	-	-	144	5.67	23°	17°	-	507	19.96	28,90 63.80
1MG55WC2		50	2.00	18±1,00	0.71±0.04	287	11.30	174	6.85	144	5.67	23°	17°	-	466	18.35	26,70 58.86
1MG55WC4		60	2.25	18±1,00	0.71±0.04	287	11.30	174	6.85	144	5.67	23°	17°	-	466	18.35	27,20 59.97
1MG55WC6		65	2.5	20±1,50	0.79±0.06	287	11.30	174	6.85	144	5.67	30°	17°	-	466	18.35	26,60 58.64
1MG55WLD2		50	2.00	18±1,00	0.71±0.04	245	9.65	136	5.35	144	5.67	23°	17°	15°	466	18.35	27,10 59.74
1MG55WLD4		60	2.25	18±1,00	0.71±0.04	249	9.80	136	5.35	144	5.67	23°	17°	15°	466	18.35	27,80 61.29
1MG55WRD2		50	2.00	18±1,00	0.71±0.04	245	9.65	136	5.35	144	5.67	23°	17°	15°	466	18.35	27,10 59.74
1MG55WRD4		60	2.25	18±1,00	0.71±0.04	249	9.80	136	5.35	144	5.67	23°	17°	15°	466	18.35	27,80 61.29
1MG55WC2 HS		50	2.00	-	-	287	11.30	250	9.84	144	5.67	23°	17°	-	466	18.35	29,60 65.26
1MG55WC8 HS		45	1.75	-	-	286	11.26	250	9.84	144	5.67	22,5°	17°	-	466	18.35	30,40 67.02
1MG55WC		45	1.75	17±2,00	0.67±0.08	277	10.91	140	5.51	144	5.67	30°	10°	-	455	17.91	24,20 53.35
1MG55WC3		50	2.00	17±2,00	0.67±0.08	275	10.83	140	5.51	144	5.67	30°	10°	-	452	17.80	23,90 52.69
1MG55WC5		60	2.25	17±2,00	0.67±0.08	275	10.83	140	5.51	144	5.67	30°	10°	-	452	17.80	24,00 52.91
1MG55WC7		65	2.5	23±2,00	0.91±0.08	275	10.83	140	5.51	144	5.67	30°	10°	-	452	17.80	23,90 52.69
1MG55WL		60	2.25	-	-	61	2.40	295	11.61	196	7.72	23-30°	10°	6°	485	19.09	52,10 114.86
1MG55WR		60	2.25	-	-	61	2.40	295	11.61	196	7.72	23-30°	10°	6°	485	19.09	52,10 114.86
1MG55WC3 HD/M		50	2.00	17±2,00	0.67±0.08	277	10.91	200	7.87	161	6.34	30°	10°	-	454	17.87	29,26 64.51
1MG55WC5 HD/M		60	2.25	18±2,00	0.71±0.08	277	10.91	200	7.87	161	6.34	30°	10°	-	454	17.87	28,26 62.30
1MG55WC7 HD/M		65	2.5	20±1,00	0.79±0.04	277	10.91	200	7.87	161	6.34	30°	10°	-	454	17.87	28,06 61.86
4MG55M		-	-	-	-	-	-	53	2.09	161	6.34	-	-	-	120	4.72	3,46 7.63
1MG55WN HS*		-	-	-	-	36	1.40	165	6.50	144	5.67	11°	14°	-	452	17.80	15,50 34.16

* Weld-on nose can either be used with Standard or Hot Slag retainer / La nariz soldable puede ser utilizada con el retenedor standard o escoria caliente / La nez à souder peut utiliser la clavette Standard ou Scories chaudes / Die Nase kann mit Standard- oder Hotslagsicherung verwendet werden

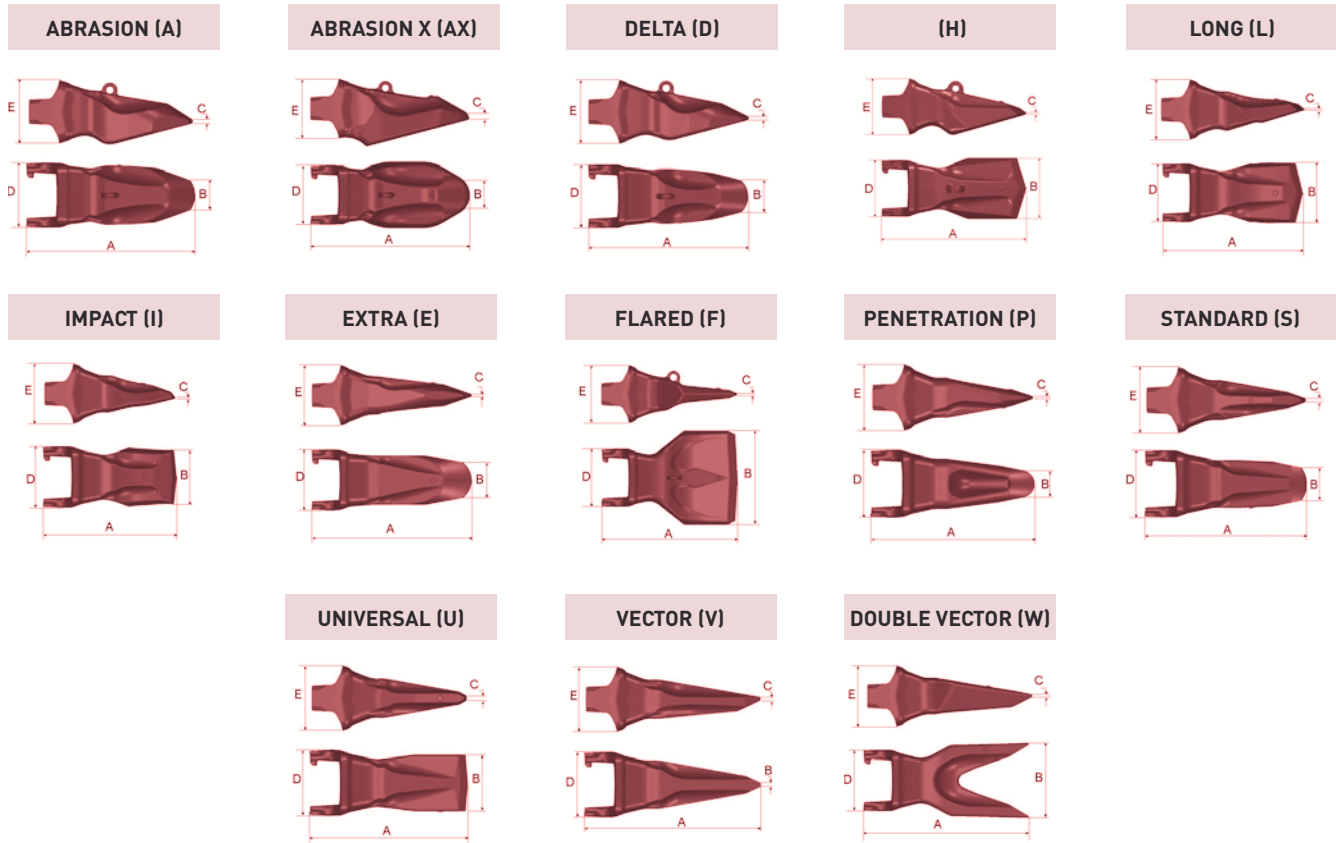
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG55/800

Heavy Construction **Construcción Pesada** Construction Lourde **Schwerbau**

Teeth **Dientes** Dents **Zähne**

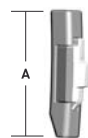


Ref.		A		B		C		D		E		kgs / lbs	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		
MG65A		433	17.05	71	2.80	12	0.47	163	6.43	165	6.50	30,40	67.02
MG65AX		430	16.93	101	3.98	25	0.98	159	6.26	165	6.50	36,10	79.59
MG65D		421	16.57	78	3.07	12	0.47	163	6.43	165	6.50	25,00	55.12
MG65H		415	16.34	175	6.89	9	0.35	163	6.42	165	6.50		
MG65L		392	15.43	167	6.57	5	0.20	163	6.43	165	6.50	21,00	46.30
MG65I		358	14.09	145	5.71	5	0.20	163	6.43	165	6.50	18,00	39.68
MG65E		435	17.13	104	4.09	9	0.35	163	6.43	165	6.50	22,20	48.94
MG65F		406	15.98	282	11.10	27	1.06	163	6.42	165	6.50	28,50	62.80
MG65P		400	15.75	65	2.56	9	0.35	163	6.43	165	6.50	16,30	35.93
MG65S		396	15.59	81	3.19	12	0.47	163	6.43	165	6.50	16,70	36.82
MG65U		397	15.63	142	5.59	13	0.51	163	6.43	165	6.50	18,90	41.67
MG65V		444	17.48	11	0.43	10	0.39	163	6.43	165	6.50	16,90	37.26
MG65W		444	17.48	201	7.91	8	0.31	163	6.43	165	6.50	21,30	46.96

Locking system **Anclajes** Système de clavetage **Sicherung**

Ref.	mm	A	inch
2MG65PR	108		4.25
2MG65PMR	108		4.25
2MG65/80RR	61		2.40
2MG65P HS	128		5.04
2MG30/80R HS	40		1.57
2MG65/80MR	61		2.40

Standard

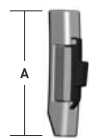


PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre



RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material **Materiales lubricantes** Matériaux lubricants **Schmiermittel-material**

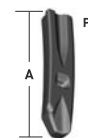


PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Hot slag **Escoria caliente** Laitier chaud **HeißesSchlacke**



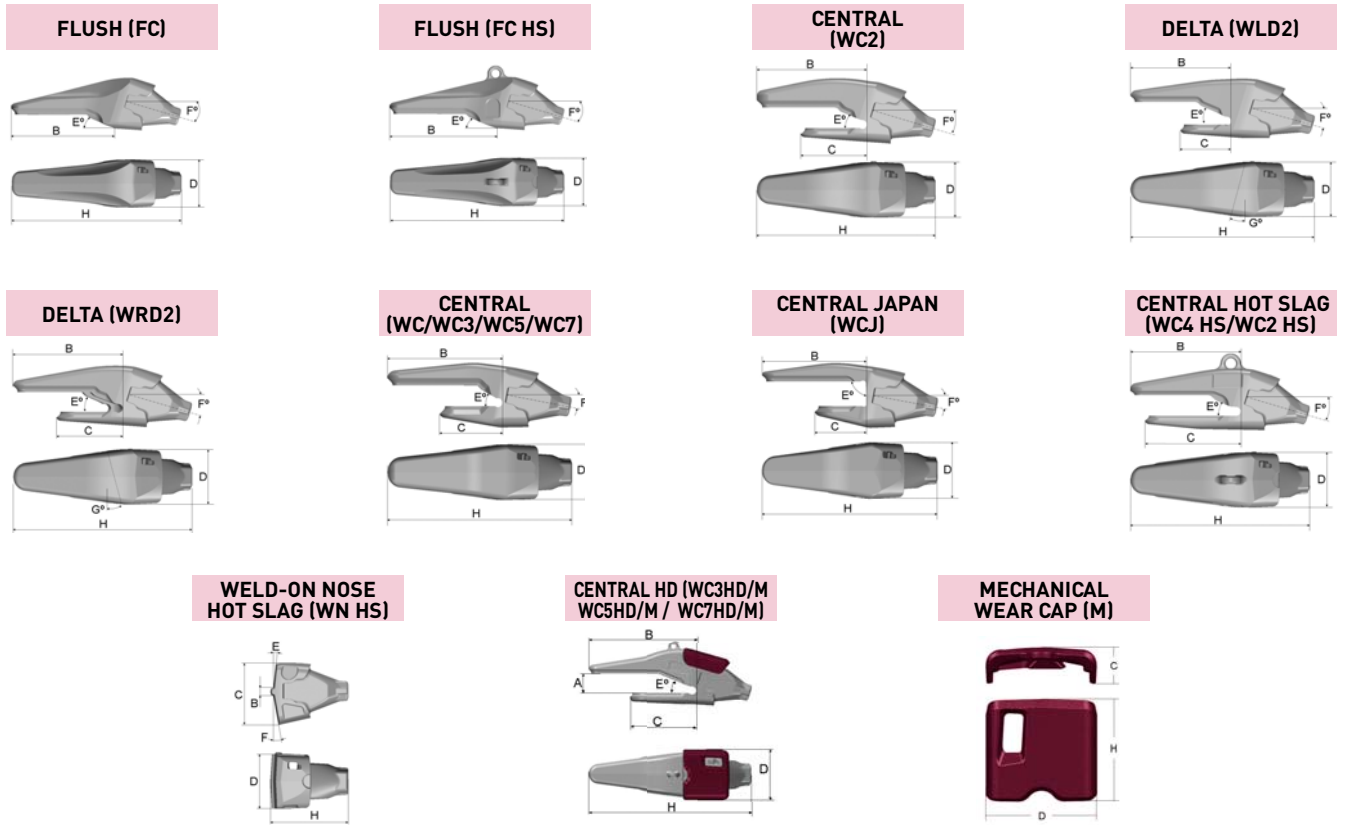
P HS: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre





















R HS: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Heavy Construction **Construcción Pesada** Construction Lourde **Schwerbau**

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



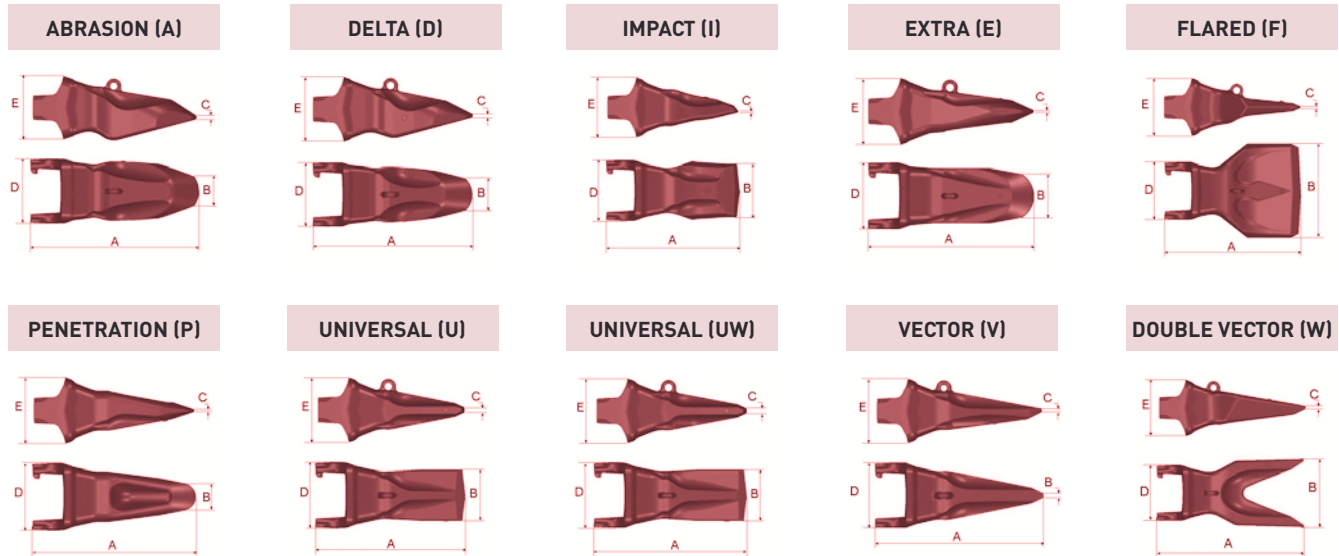
Ref.		mm		inch		B		C		D		E °	F °	G °	H		kg / lbs	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch				mm	inch	kg	lbs
1MG65FC		60 - 65	2.25 - 2.5	-	-	353	13.90	-	-	160	6.30	23°	17°	-	572	22.52	38,80	85.43
1MG65WC2		65	2.5	20±1,50	0.79±0.06	331	13.03	188	7.40	160	6.30	23°	17°	-	530	20.87	36,80	81.13
1MG65WLD2		65	2.5	21±1,50	0.83±0.06	290	11.42	146	5.75	160	6.30	23°	17°	15°	530	20.87	36,60	80.69
1MG65WRD2		65	2.5	21±1,50	0.83±0.06	290	11.42	146	5.75	160	6.30	23°	17°	15°	530	20.87	36,60	80.69
1MG65WC2 HS		65	2.5	20±1,50	0.79±0.06	331	13.03	188	7.40	160	6.30	23°	17°	-	530	20.87	39,40	86.84
1MG65WC4 HS		60	2.25	20±1,50	0.79±0.06	331	13.03	289	11.38	160	6.30	23°	17°	-	530	20.87	39,80	87.73
1MG65FC HS		60 - 65	2.25 - 2.5	-	-	353	13.90	-	-	160	6.30	23°	17°	-	572	22.52	40,10	88.40
1MG65WC		50	2.00	19±2,50	0.75±0.10	307	12.09	156	6.14	160	6.30	30°	10°	-	503	19.80	32,80	72.31
1MG65WC3		60	2.25	19±2,50	0.75±0.10	308	12.13	156	6.14	160	6.30	30°	10°	-	504	19.84	34,10	75.18
1MG65WC5		64	2.5	19±2,50	0.75±0.10	308	12.13	156	6.14	160	6.30	30°	10°	-	504	19.84	33,70	74.30
1MG65WC7		70	2.75	19±2,50	0.75±0.10	307	12.09	156	6.14	160	6.30	30°	10°	-	504	19.84	33,10	72.97
1MG65WCJ		64	2.5	-	-	299	11.77	147	5.79	160	6.30	90°	10°	-	504	19.84	33,00	72.75
1MG65WC3 HD/M		60	2.25	19±2,50	0.75±0.10	308	12.13	223	8.78	160	6.30	30°	10°	-	504	19.84	39,78	18.04
1MG65WC5 HD/M		64	2.5	19±2,50	0.75±0.10	308	12.13	223	8.78	160	6.30	30°	10°	-	504	19.84	39,51	17.92
1MG65WC7 HD/M		70	2.75	19±2,50	0.75±0.10	307	12.09	223	8.78	160	6.30	30°	10°	-	504	19.84	38,91	17.65
4MG65M		-	-	-	-	-	-	59	2.32	179	7.05	-	-	-	133	5.24	4,38	9.66
1MG65WN HS*		-	-	-	-	40	1.57	183	7.20	160	6.30	11°	11°	-	221	8.70	21,60	47.61

* Weld-on nose can either be used with Standard or Hot Slag retainer / La nariz soldable puede ser utilizada con el retenedor standard o escoria caliente / La nez à souder peut utiliser la clavette Standard ou Scories chaudes / Die Nase kann mit Standard- oder Hotslagsicherung verwendet werden

Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG55/800

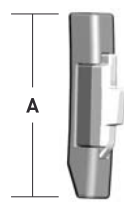
Heavy Construction Construcción Pesada Construction Lourde Schwerbau
Teeth Dientes Dents Zähne


Ref.		A		B		C		D		E		kgs / lbs	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		
MG80A		460	18.11	80	3.15	14	0.55	178	7.01	179	7.05	37,80	83.33
MG80D		446	17.56	86	3.39	13	0.51	178	7.01	179	7.05	31,20	68.78
MG80I		389	15.31	157	6.18	6	0.24	178	7.01	179	7.05	23,20	51.15
MG80E		468	18.43	112	4.41	10	0.39	178	7.01	179	7.05	28,30	62.39
MG80F		421	16.57	290	11.42	6	0.24	178	7.01	179	7.05	31,40	69.22
MG80P		435	17.13	71	2.80	10	0.39	178	7.01	179	7.05	20,70	45.64
MG80U		428	16.85	152	5.98	14	0.55	178	7.01	179	7.05	23,70	52.25
MG80UW*		428	16.85	152	5.98	14	0.55	178	7.01	179	7.05	23,70	52.25
MG80V		479	18.86	11	0.43	12	0.47	178	7.01	179	7.05	21,40	47.18
MG80W		479	18.86	219	8.62	9	0.35	178	7.01	179	7.05	27,20	59.97

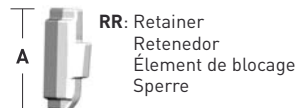
* Weldable / Soldable / Soudable / Anschweisbar

Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

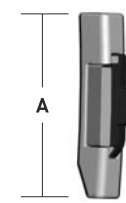
Ref.	mm	A	inch
2MG80PR	117		4.61
2MG80PMR	117		4.61
2MG65/80RR	61		2.40
2MG80P HS	144		5.67
2MG30/80R HS	40		1.57
2MG65/80MR	61		2.40

Standard


PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre



RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material Materiales lubricantes Matériaux lubricants Schmiermittel-material


PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Hot slag Escoria caliente Laitier chaud Heißes Schlacke

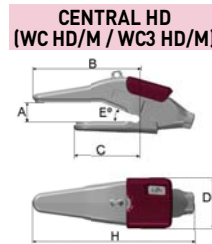
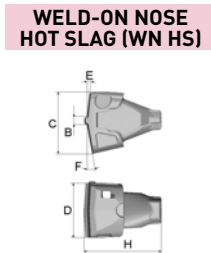
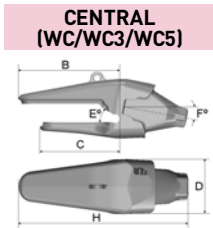
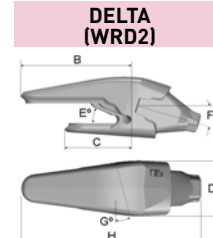
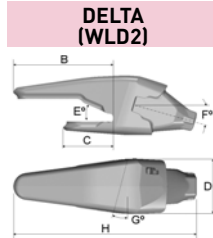
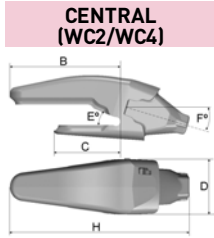

P HS: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



R HS: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Heavy Construction Construcción Pesada Construction Lourde Schwerbau

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.						B		C		D		E °	F °	G °	H			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch				mm	inch	kgs	lbs
1MG80WC2		65	2.5	20±1,50	0.79±0.06	354	13.94	216	8.50	174	6.85	23°	17°	-	563	22.17	46,70	102.95
1MG80WC4		70	2.75	20±1,50	0.79±0.06	354	13.94	216	8.50	174	6.85	23°	17°	-	562	22.13	46,50	102.51
1MG80WLD2		65	2.5	20±1,50	0.79±0.06	307	12.09	171	6.73	174	6.85	23°	17°	15°	563	22.17	47,50	104.72
1MG80WRD2		65	2.5	20±1,50	0.79±0.06	307	12.09	171	6.73	174	6.85	23°	17°	15°	563	22.17	47,50	104.72
1MG80WC		64	2.5	21±1,50	0.83±0.06	313	12.32	148	5.83	174	6.85	30°	10°	-	531	20.91	39,60	87.30
1MG80WC3		70	2.75	21±1,50	0.83±0.06	313	12.32	148	5.83	174	6.85	30°	10°	-	531	20.91	39,00	85.98
1MG80WC5		76	3.00	21±1,50	0.83±0.06	313	12.32	148	5.83	174	6.85	30°	10°	-	531	20.91	40,00	88.18
1MG80WC HD/M		64	2.5	21±2,00	0.83±0.08	315	12.40	225	8.86	174	6.85	30°	10°	-	529	20.83	46,43	102.36
1MG80WC3 HD/M		70	2.75	21±2,00	0.83±0.08	314	12.36	225	8.86	174	6.85	30°	10°	-	527	20.75	45,60	100.53
4MG80M		-	-	-	-	-	-	64	2.52	195	7.68	-	-	-	145	5.71	5,30	11.68
1MG80WN HS*		-	-	-	-	43	1.69	195	7.68	174	6.85	11°	6°	-	241	9.49	28,50	62.82

* Weld-on nose can either be used with Standard or Hot Slag retainer / La nariz soldable puede ser utilizada con el retenedor standard o escoria caliente / La nez à souder peut utiliser la clavette Standard ou Scories chaudes / Die Nase kann mit Standard- oder Hotslagsicherung verwendet werden

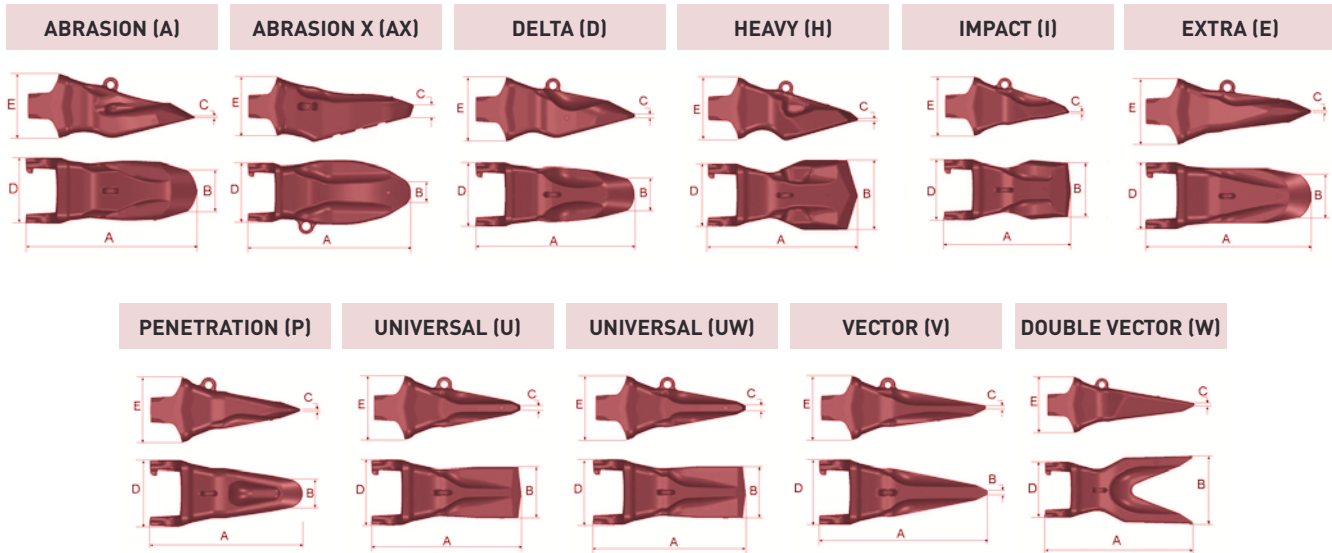
Removal tool **Extractor** Uтил d'extraction **Bolzenentferner**



3MG55/800

Mining Minería Mine Bergbau

Teeth Dientes Dents Zähne



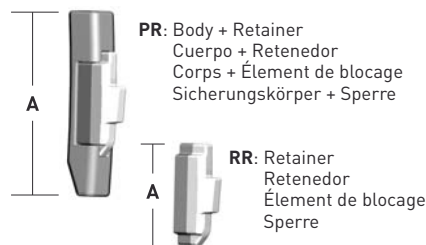
Ref.		mm	A	inch	mm	B	inch	mm	C	inch	mm	D	inch	mm	E	inch		kgs / lbs
MG125A		526	20.71	126	4.96	9	0.35	197	7.75	198	7.80	48,90	107.80					
MG125AX		548	21.57	80	3.15	22	0.87	192	7.75	198	7.80	66,90	147.49					
MG125D		493	19.41	100	3.94	15	0.59	197	7.75	198	7.80	42,70	94.14					
MG125H		478	18.82	225	8.85	10	0.39	197	7.75	198	7.80	48,30	106.48					
MG125I		409	16.10	175	6.89	6	0.24	197	7.75	198	7.80	29,70	65.48					
MG125E		504	19.84	120	4.72	11	0.43	197	7.75	198	7.80	37,40	82.45					
MG125P		472	18.58	79	3.12	11	0.43	197	7.75	198	7.80	28,00	61.73					
MG125U		459	18.07	155	6.10	17	0.67	197	7.75	198	7.80	29,00	63.93					
MG125UW*		459	18.07	155	6.10	17	0.67	197	7.75	198	7.80	29,00	63.93					
MG125V		522	20.55	13	0.51	13	0.51	197	7.75	198	7.80	28,00	61.73					
MG125W		522	20.55	241	9.49	10	0.39	197	7.75	198	7.80	36,10	79.59					

* Weldable / Soldable / Soudable / Anschweisbar

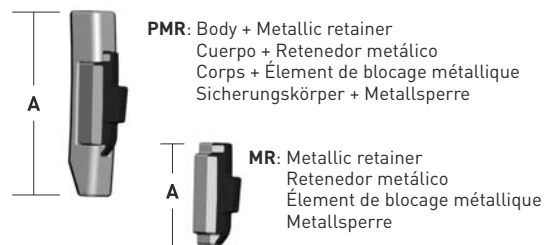
Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

Ref.	mm	A	inch
2MG125PR	130	5.12	
2MG125PMR	130	5.12	
2MG125/200RR	73	2.87	
2MG125P HS	149	5.87	
2MG125/250R HS	47	1.85	
2MG125/200MR	73	2.87	

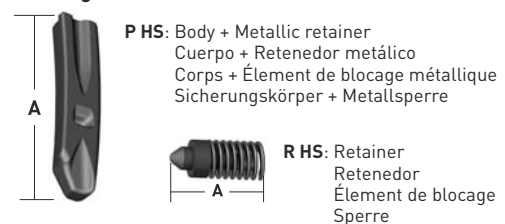
Standard



Lubricant material Materiales lubricantes Matériaux lubricants Schmiermittel-material

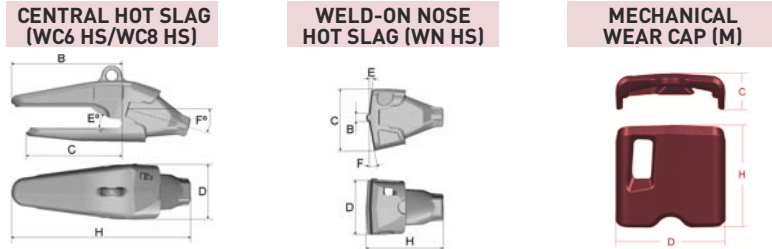









Hot slag Escoria caliente Laitier chaud HeißesSchlacke



Mining Minería Mine Bergbau

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.		mm	inch	mm	inch	B mm	B inch	C mm	C inch	D mm	D inch	E °	F °	G °	H mm	H inch		
1MG125WC6 HS		90	3.5	-	-	421	16.57	342	13.46	193	7.60	30°	17°	-	653	25.71	66,40	146.39
1MG125WC8 HS		80	3.15	-	-	421	16.57	342	13.46	193	7.60	30°	17°	-	653	25.71	68,60	151.20
4MG125M		-	-	-	-	-	-	72	2.83	211	8.31	-	-	-	166	6.54	11,00	24.25
1MG125WN HS*		-	-	-	-	48	1.89	219	8.62	193	7.60	11°	11°	-	267	10.51	37,90	83.54

* Weld-on nose can either be used with Standard or Hot Slag retainer / La nariz soldable puede ser utilizada con el retenedor standard o escoria caliente / La nez à souder peut utiliser la clavette Standard ou Scories chaudes / Die Nase kann mit Standard- oder Hotslagsicherung verwendet werden

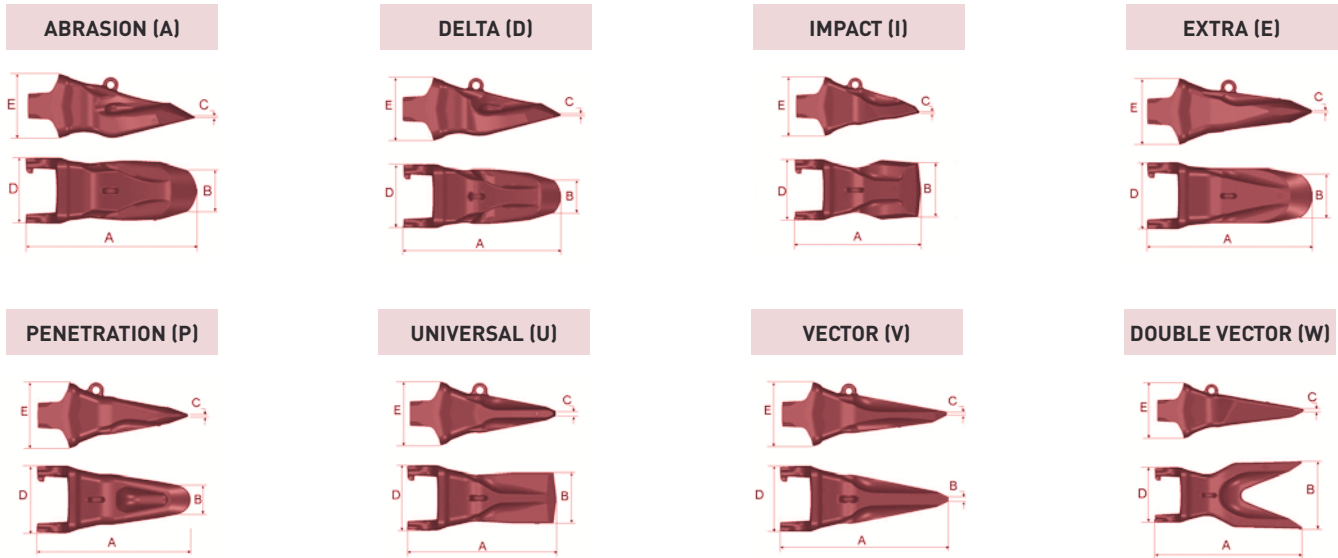
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG125/5000

Mining Minería Mine Bergbau

Teeth Dientes Dents Zähne



Ref.		mm	A	inch	mm	B	inch	mm	C	inch	mm	D	inch	mm	E	inch		kgs / lbs
MG200A		578	22.76	139	5.47	5	0.20	223	8.78	225	8.86	69,40	153.00					
MG200D		548	21.57	117	4.61	11	0.43	223	8.78	225	8.86	59,10	130.29					
MG200I		464	18.27	198	7.80	7	0.28	223	8.78	225	8.86	43,20	95.24					
MG200E		555	21.85	147	5.79	12	0.47	223	8.78	225	8.86	52,50	115.74					
MG200P		529	20.83	92	3.62	12	0.47	223	8.78	225	8.86	39,4	86.86					
MG200U		510	20.08	174	6.85	19	0.75	223	8.78	225	8.86	41,20	90.83					
MG200V		571	22.48	15	0.59	14	0.55	223	8.78	225	8.86	40,60	89.51					
MG200W		571	22.48	273	10.75	15	0.59	223	8.78	225	8.86	51,5	113.54					

Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

Ref.	mm	A	inch
2MG200PR	147	5.79	
2MG200PMR	147	5.79	
2MG125/200RR	73	2.87	
2MG125/200MR	73	2.87	

Standard

PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élément de blocage
Sicherungskörper + Sperre

RR: Retainer
Retenedor
Élément de blocage
Sperre

Lubricant material / Materiales lubricantes / Matériaux lubrifiants / Schmiermittel-material


PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élément de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre

MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élément de blocage métallique
Metallsperre

Mining Minería Mine Bergbau

Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**



Ref.				B		C		D		E	F	G	H			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	°	°	°	mm	inch	kgs	lbs
4MG200M		-	-	-	-	80	3.15	244	9.61	-	-	-	181	7.13	10,3	22.71

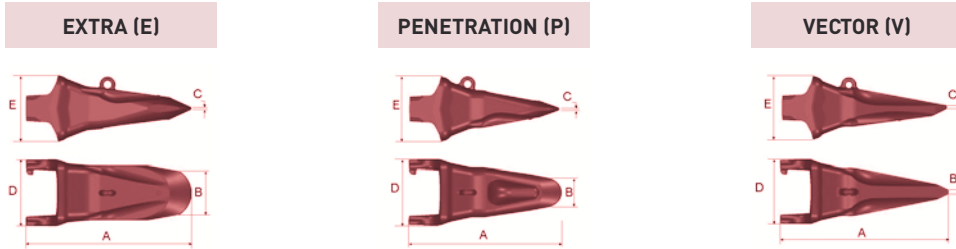
Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG125/5000

Mining Minería Mine Bergbau

Teeth Dientes Dents Zähne

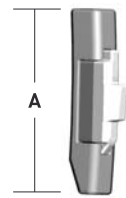


Ref.		A		B		C		D		E		kgs / lbs	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		
MG250E		612	24.09	162	6.38	13	0.51	246	9.69	248	9.76	71,30	157.19
MG250P		566	22.28	108	4.23	14	0.55	246	9.69	248	9.76	52,10	114.86
MG250V		633	24.92	17	0.67	16	0.63	246	9.69	248	9.76	54,50	120.15

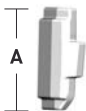
Locking system Anclajes Système de clavetage Sicherung

Ref.	A	
	mm	inch
2MG250PR	163	6.42
2MG250PMR	163	6.42
2MG250/500RR	92	3.62
2MG250P HS		
2MG125/250R HS	47	1.85
2MG250MR	92	3.62

Standard



PR: Body + Retainer
Cuerpo + Retenedor
Corps + Élement de blocage
Sicherungskörper + Sperre



RR: Retainer
Retenedor
Élement de blocage
Sperre

Lubricant material Materiales lubricantes Matériaux lubricants Schmiermittel-material



PMR: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élement de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre



MR: Metallic retainer
Retenedor metálico
Élement de blocage métallique
Metallsperre

Hot slag Escoria caliente Laitier chaud Heißes Schlacke



P HS: Body + Metallic retainer
Cuerpo + Retenedor metálico
Corps + Élement de blocage métallique
Sicherungskörper + Metallsperre

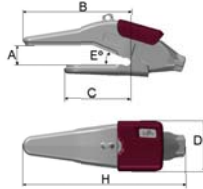


R HS: Retainer
Retenedor
Élement de blocage
Sperre

Mining Minería Mine Bergbau









Adapters **Portadientes** Porte-dents **Zahnhalter**

**CENTRAL HD (WC HD/M
WC3 HD/M / WC6 HD/M)**



**MECHANICAL
WEAR CAP (M)**



Ref.						B		C		D		E	F	G	H			
		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	°	°	°	mm	inch	kgs	lbs
1MG250WC HD/M		100	3.94	-	-	581	22.87	353	13.90	247	9.72	30°	10°	-	880	34.65	136,0	299.83
1MG250WC3 HD/M		120	4.75	-	-	581	22.87	353	13.90	247	9.72	30°	10°	-	880	34.65	134,8	297.18
1MG250WC6 HD/M		100	3.94	-	-	576	22.68	357	14.06	244	9.61	22,5°	17°	-	866	34.09	137,3	302.69
4MG250M		-	-	-	-	-	-	90	3.54	270	10.61	-	-	-	252	9.92	19,2	42.33

Removal tool **Extractor** Outil d'extraction **Bolzenentferner**



3MG125/5000

Size identification **Identificación de talla** **Identification de taille** Identifizierung der Zahngröße

English

Table is to identify the tooth size from a used one that has no visible reference number after it's use. The key to identify the correct size is the internal measurement between ears (A).

Español


Para identificar la talla de un diente MTG Systems KingMet® cuya referencia ha desaparecido a causa del desgaste o por cualquier otro motivo, se tomará la medida (A) entre orejas (interna) y con la ayuda de la tabla se identificará la talla.

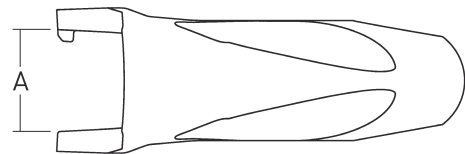
Français

Pour identifier la taille d'une dent MTG Systems KingMet® dont la référence a disparu par usure ou pour toute autre raison, il vous suffira de prendre la mesure (A) entre oreilles (interne) et identifier la taille à l'aide du tableau.

Deutsch

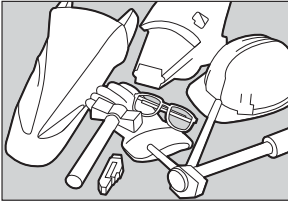
Um die Größe eines KM-Zahn zu identifizieren, dessen Referenz wegen Verschleiss oder anderer Gründe nicht mehr lesbar ist, muß man das Maß (A) zwischen den Ohren (innerlich) messen (mit Hilfe der Tabelle).

	A (mm/inches)	
5	36	1.42
8	43	1.69
10	50	1.97
15	60	2.36
20	71	2.80
30	81	3.19
40	92	3.62
55	103	4.06
65	115	4.53
80	125	4.92
125	138	5.43
200	156	6.14
250	173	6.81

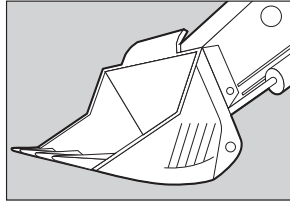


General instructions for assembly and disassembly of MTG Systems KingMet® teeth

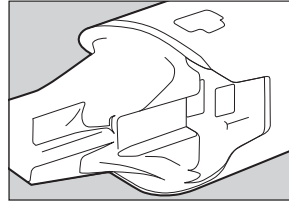
Assembly instructions



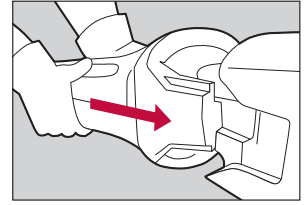
Equipment. For the assembly and disassembly of the MTG Systems KingMet teeth, you need a hammer and a removal tool. The use of protective clothing is recommended: helmet, glasses, gloves, and metal-toed boots.



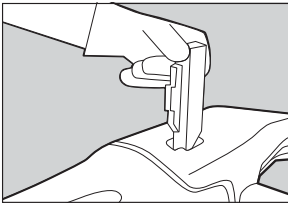
Position the bucket. In order to facilitate the assembly and disassembly of the teeth, it is recommended to place the bucket so that the teeth are facing slightly upwards.



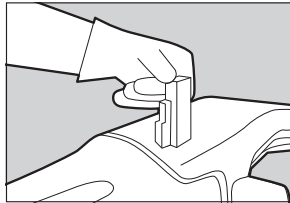
Clean. Clean the guide of the nose of the adapter and the pin housing, to allow the later assembly of the tooth and the pin.



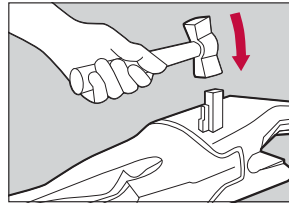
Assemble the tooth. Assemble the tooth on the nose of the adapter, fitting the retainer of the ear of the tooth into the lateral guide of the nose of the adapter.



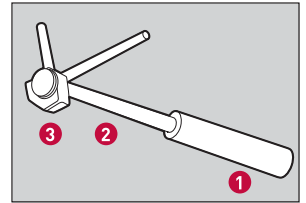
Place the pin. Put the pin in the housing of the adapters in the direction of the arrow on the body of the pin, so that the retainer is facing the tip of the tooth.



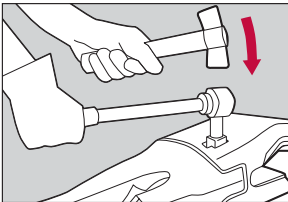
Position the pin. Manually make sure that the placement and position of the pin are correct.



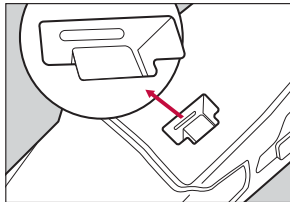
Pre-insert the pin. Hit the free end of the pin with the hammer until it is level with the body of the adapter.



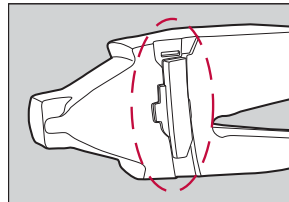
Removal tool. It is made up of a handle (1), a tube (2), and a head (3). On the head there are two appendages, a short one and a long one, and a pounding surface for each one of the appendages.



Insert the pin. Place the short appendage of the extractor on the end of the pin and hit it with the hammer until the pin is perfectly fixed in its housing.

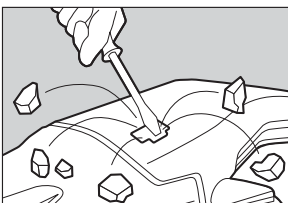


Correct position. The pin is correctly assembled when the mark inside the housing in the body of the adapter is completely visible.

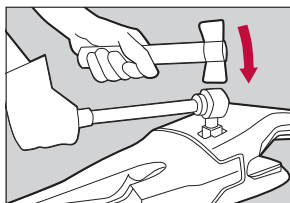


Correct position. Pin located within adapter so that the retainer faces the tip of the tooth.

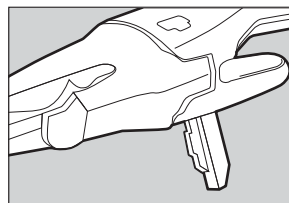
Disassembly instructions



Clean. Although it is not indispensable, slightly clean the upper part of the hole of the adapter in order to allow the extractor to be better positioned.



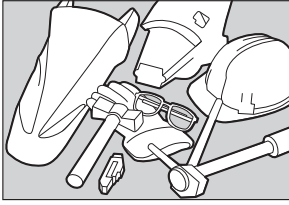
Position the extractor. Place the short appendage of the extractor in the upper part of the hole of the adapter.



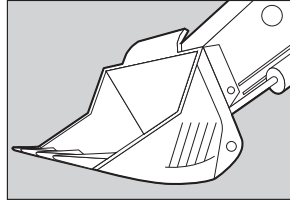
Extraction. Hit with the hammer until the retainer of the pin is free from its housing in the body of the adapter. Using the long appendage of the extractor, hit the pin until the pin comes out of the lower side of the adapter.

Instrucciones generales de montaje y desmontaje de dientes MTG Systems KingMet®

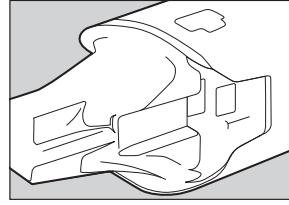
Instrucciones de montaje



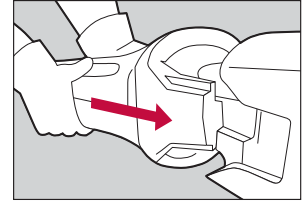
Equipamiento. Para el montaje y desmontaje de los dientes MTG Systems KingMet se requiere un martillo y un extractor. Se recomienda el uso de prendas de protección: casco, gafas, guantes y botas de puntera metálica.



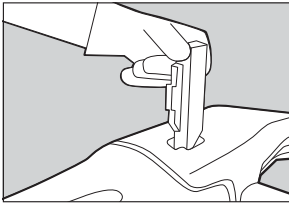
Posicionar cazo. Para facilitar el montaje y desmontaje de los dientes se recomienda posicionar el cazo de forma que los dientes queden mirando ligeramente hacia arriba.



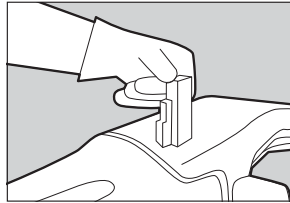
Limpiar. Limpiar bien la guía de la nariz del portadientes y el alojamiento del pasador, para permitir el montaje posterior del diente y pasador.



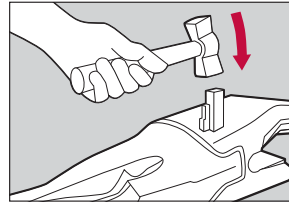
Montar el diente. Montar el diente sobre la nariz del portadientes, encajando el retenedor de la oreja del diente con la guía lateral de la nariz del portadientes.



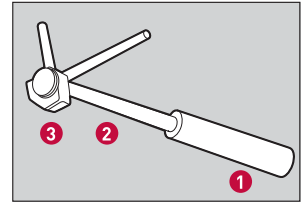
Colocar pasador. Introducir el pasador en el alojamiento del portadientes en el sentido de la flecha que hay en el cuerpo del pasador, de manera que el retenedor mire hacia la punta del diente.



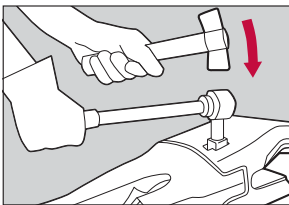
Posicionar pasador. Asegurar manualmente la correcta colocación y posición del pasador.



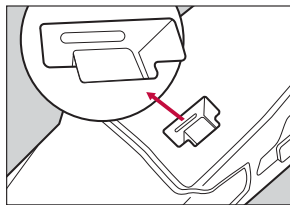
Preinsertar pasador. Con la ayuda del martillo, golpear el extremo libre del pasador, hasta que quede a ras del cuerpo del portadientes.



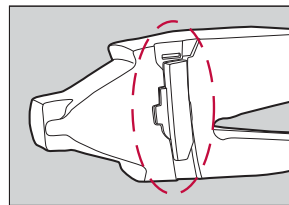
Extractor. Está formado por un mango [1], un tubo [2] y una cabeza [3]. En la cabeza hay dos apéndices, uno corto y otro más largo, y una superficie de golpeo para cada uno de los apéndices.



Alojar pasador. Colocar el apéndice corto del extractor en el extremo del pasador y golpear con el martillo hasta que el pasador quede perfectamente fijado en su alojamiento.

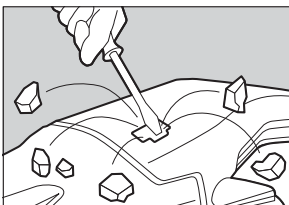


Posición correcta. El pasador estará correctamente montado cuando se visualice completamente la marca que hay dentro del alojamiento en el cuerpo del portadientes.

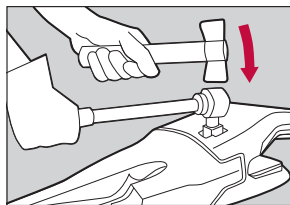


Posición correcta. Pasador introducido dentro del portadientes de manera que el retenedor mira hacia la punta del diente.

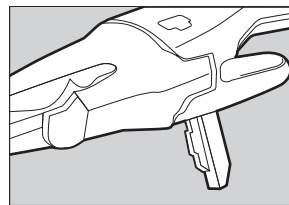
Instrucciones de desmontaje



Limpiar. Aunque no es imprescindible, limpiar ligeramente la parte superior del agujero del portadientes para permitir un mejor posicionamiento del extractor.



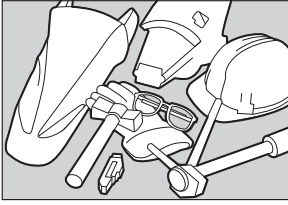
Posicionar extractor. Colocar el apéndice corto del extractor en la parte superior del agujero del portadientes.



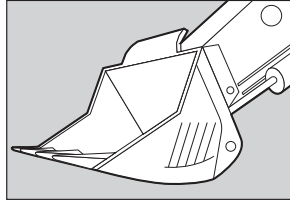
Extracción. Golpear con el martillo hasta que el retenedor del pasador se libere de su alojamiento en el cuerpo del portadientes. Ayudándose del apéndice largo del extractor, golpear el pasador hasta conseguir que el pasador salga por el lado inferior del portadientes.

Instructions générales pour le montage et démontage des pointes MTG Systems KingMet®

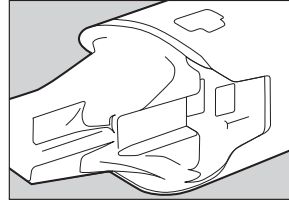
Instructions de montage



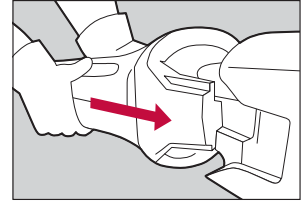
Équipement. Pour le montage et le démontage des dents MTG Systems KingMet, un marteau et un extracteur sont nécessaires. Il est recommandé de porter des vêtements de protection : casque, lunettes, gants et bottes à pointe métallique.



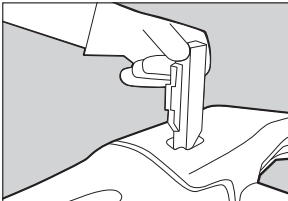
Placer le godet. Pour faciliter le montage et le démontage des dents, il est recommandé de placer le godet de sorte que les dents soient légèrement tournées vers le haut.



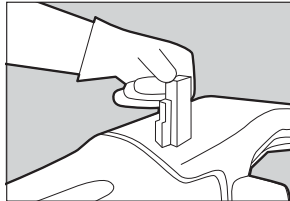
Nettoyer. Nettoyez correctement le guide du nez du porte-dents et l'orifice de la clavette pour permettre le montage postérieur de la dent et de la clavette.



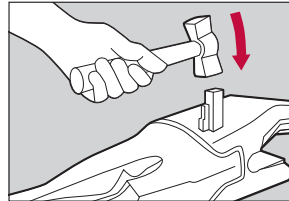
Monter la dent. Montez la dent sur le nez du porte-dents, en emmanchant l'élément de blocage de l'oreille de la dent dans le guide latéral du nez du porte-dents.



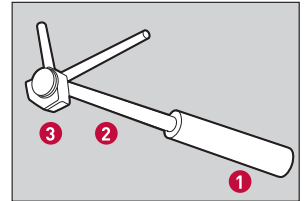
Placer la clavette. Introduisez la clavette dans l'orifice du portedents dans le sens de la flèche se trouvant sur la clavette, de sorte que l'élément de blocage soit tourné vers la pointe de la dent.



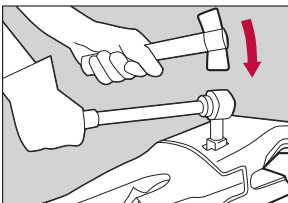
Positionner la clavette. Assurez manuellement la mise en place et la position correctes de la clavette.



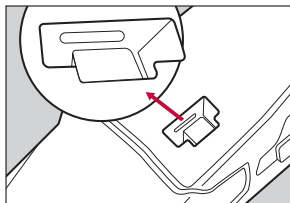
Préinsérer la clavette. À l'aide du marteau, frappez l'extrémité libre de la clavette, jusqu'à ce qu'elle soit placée à ras du corps du porte-dents.



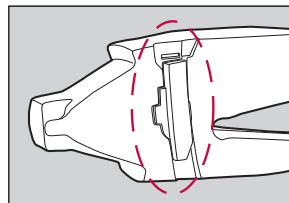
Extracteur. Il est formé d'un manche (1), d'un tube (2) et d'une tête (3). Sur la tête se trouvent deux appendices, un court et un autre plus long, ainsi qu'une surface de frappe pour chaque appendice.



Mettre en place la clavette. Placez l'appendice court de l'extracteur dans l'extrémité de la clavette puis frappez avec le marteau jusqu'à ce que la clavette soit parfaitement fixée dans son orifice.

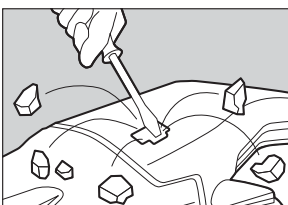


Position correcte. La clavette sera correctement montée quand la marque se trouvant à l'intérieur de l'orifice sur le corps du portedents est complètement visible.

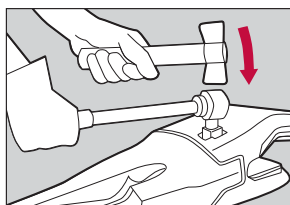


Position correcte. Clavette introduite dans le porte-dents de sorte à ce que l'élément de blocage soit tourné vers l'extrémité de la dent.

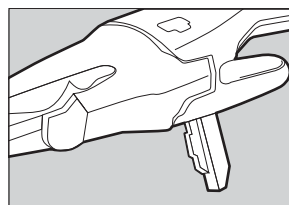
Instructions de démontage



Nettoyer. Bien que cela ne soit pas indispensable, nettoyez légèrement l'orifice du porte-dents pour permettre un meilleur positionnement de l'extracteur.



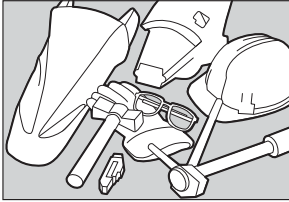
Positionner l'extracteur. Placez l'appendice court de l'outil d'extraction dans la partie supérieure de la perforation du porte-dents.



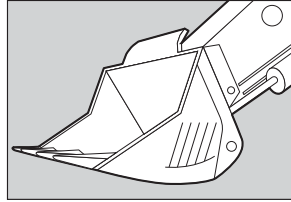
Extraction. Frappez avec le marteau jusqu'à ce que l'élément de blocage soit libéré de son orifice sur le corps du porte-dents. En vous aidant de l'appendice long de l'extracteur, frappez la clavette jusqu'à ce qu'elle sorte par le côté inférieur du porte-dents.

Allgemeine Anleitung zur Montage und Demontage von MTG Systems KingMet® Zähnen

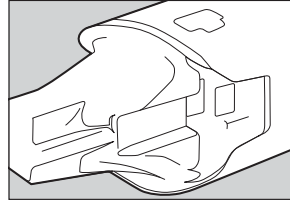
Montageanleitung



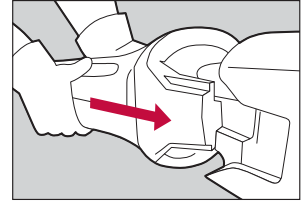
Ausrüstung. Für das Montieren und Demontieren der Zähne MTG Systems KingMet ist ein Hammer und ein Sicherungswerkzeug erforderlich. Es empfiehlt sich die Verwendung von Schutzkleidung wie: Helm, Schutzbrille, Handschuhe und Arbeitstiefel mit Metallspitze.



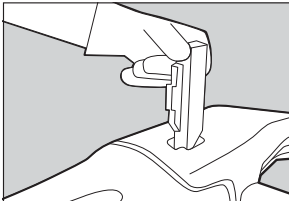
Löffel positionieren. Um die Montage bzw. Demontage der Zähne zu erleichtern, empfiehlt es sich, den Löffel so zu positionieren, dass die Zähne leicht nach oben zeigen.



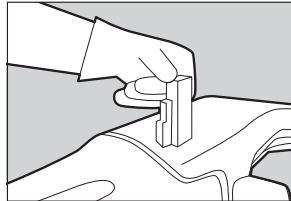
Reinigen. Die Führung der Zahnhalternase und die Aufnahme der Sicherung gut säubern, damit Zahn und Sicherung problemlos montiert werden können.



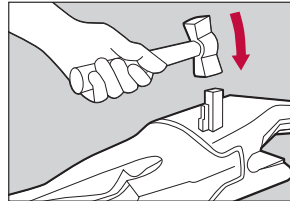
Zahn montieren. Den Zahn auf die Nase des Zahnhalters schieben, sodass die Halterungssperre am rechten Ohr des Zahns mit der seitlichen Führung an der Nase des Zahnhalters übereinstimmt.



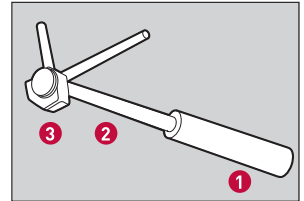
Sicherung platzieren. Die Sicherung in die Aufnahme am Zahnhalter in Richtung des auf dem Sicherungskörper markierten Pfeils einführen, sodass die Sperre zur Zahnspitze zeigt.



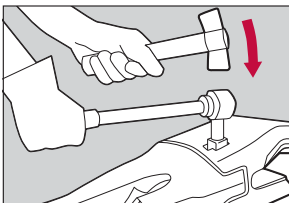
Sicherung positionieren. Die korrekte Positionierung der Sicherung von Hand sicherstellen.



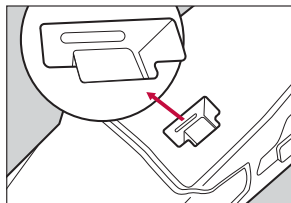
Sicherung voreinpassen. Mit dem Hammer auf den Sicherungskörper schlagen, bis der Sicherungskörper mit dem Zahnhalter bündig ist.



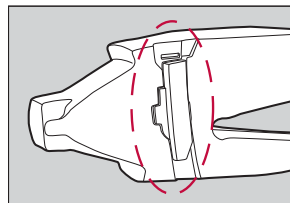
Sicherungswerkzeug. Bestehend aus einem Griff (1), einem Rohr (2) und einem Kopfteil (3). Am Kopf befinden sich zwei Ansatzstücke, und zwar ein kurzes und ein etwas längeres, sowie eine Aufschlagfläche für jedes dieser Ansatzstücke.



Sicherung einpassen. Das kurze Ansatzstück am Sicherungswerkzeug auf den Sicherungskörper aufsetzen und mit dem Hammer einschlagen, bis die Sicherungssperre einwandfrei in ihrer Aufnahme sitzt.

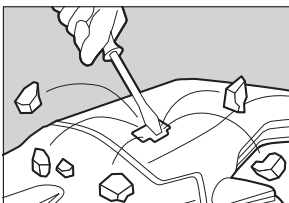


Korrekte Position. Die Sicherung ist korrekt montiert, wenn die Markierungskerbe im Zahnhalterloch oben, komplett sichtbar ist.

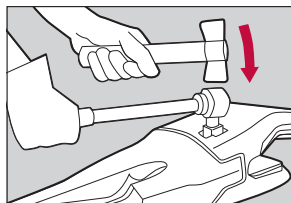


Korrekte Position. Der Sicherungsstift ist so in den Zahnhalter eingeführt, dass die Sperre zur Zahnspitze hinzeigt.

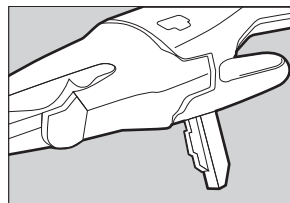
Demontieren



Reinigen. Zwar ist es nicht zwingend erforderlich, doch empfiehlt es sich die Oberseite des Zahnhalterlochs etwas zu säubern, um eine bessere Positionierung des Sicherungswerkzeugs zu ermöglichen.



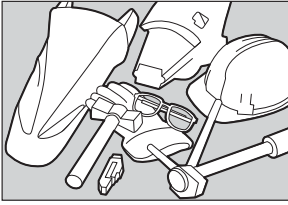
Sicherungswerkzeug positionieren. Das kurze Ansatzstück des Sicherungswerkzeugs auf die Oberseite des Sicherungskörpers ansetzen.



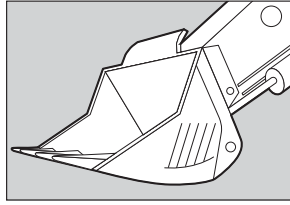
Ausbringung. Mit dem Hammer so lange schlagen, bis die Sicherungssperre sich aus der Aufnahme im Zahnhalterkörper löst. Mit Hilfe des langen Ansatzstücks des Sicherungswerkzeugs auf den Sicherungskörper schlagen, bis dieser am unteren Ende des Zahnhalter hervortritt.

General instructions for assembly and disassembly of MTG Systems KingMet® teeth - Hot Slag

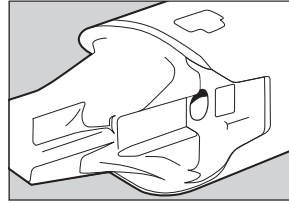
Assembly instructions



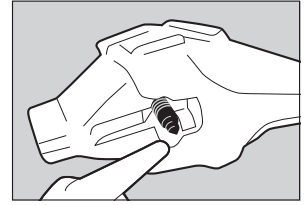
Equipment. For the assembly and disassembly of the MTG Systems KingMet teeth, you need a hammer and a removal tool. The use of protective clothing is recommended: helmet, glasses, gloves, and metal-toed boots.



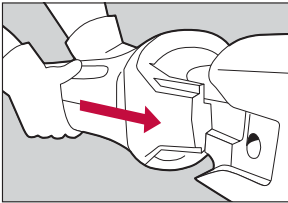
Position the bucket. In order to facilitate the assembly and disassembly of the teeth, it is recommended to place the bucket so that the teeth are facing slightly upwards.



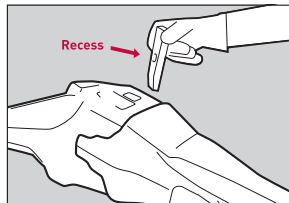
Clean. Clean the guide of the nose of the adapter and the pin housing, to allow the later assembly of the tooth and the pin.



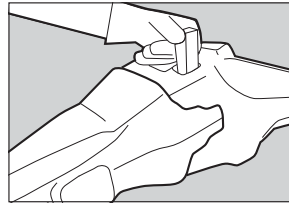
Push in the retainer. Push the retainer into the recess in the nose of the adapter.



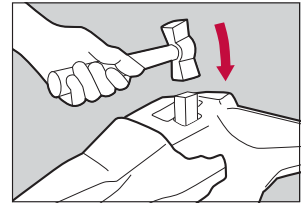
Assemble the tooth. Assemble the tooth on the nose of the adapter, fitting the retainer of the ear of the tooth into the lateral guide of the nose of the adapter.



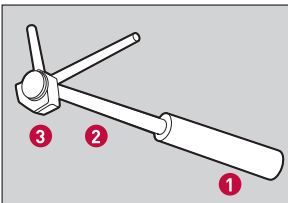
Place the pin. Insert the pin with the recess to the inside so the recess can engage the retainer.



Pre-insert the pin. Manually make sure that the placement and position of the pin are correct.

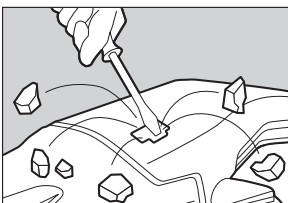


Position the pin. Hit the free end of the pin with the hammer until it is level with the body of the adapter.

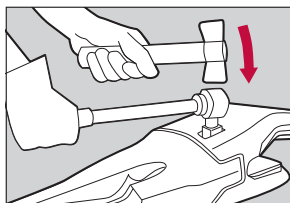


Removal tool. It is made up of a handle (1), a tube (2), and a head (3). On the head there are two appendages, a short one and a long one, and a pounding surface for each one of the appendages.

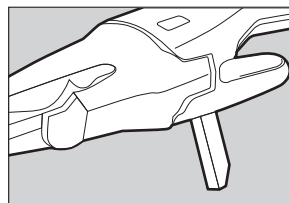
Disassembly instructions



Clean. Although it is not indispensable, slightly clean the upper part of the hole of the adapter in order to allow the extractor to be better positioned.



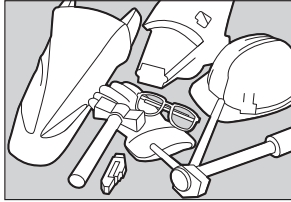
Position the extractor. Place the short appendage of the extractor in the upper part of the hole of the adapter.



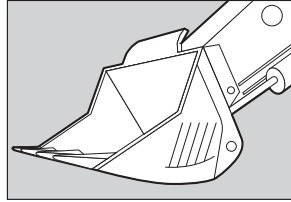
Extraction. Hit with the hammer until the retainer of the pin is free from its housing in the body of the adapter. Using the long appendage of the extractor, hit the pin until the pin comes out of the lower side of the adapter.

Instrucciones generales de montaje y desmontaje de dientes MTG Systems KingMet® - Escoria caliente

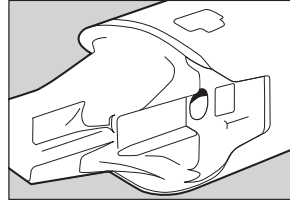
Instrucciones de montaje



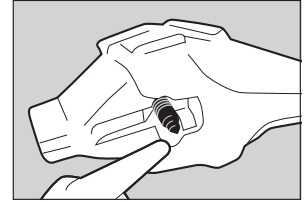
Equipamiento. Para el montaje y desmontaje de los dientes MTG Systems KingMet se requiere un martillo y un extractor. Se recomienda el uso de prendas de protección: casco, gafas, guantes y botas de puntera metálica.



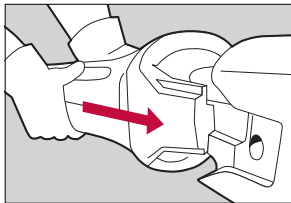
Posicionar cazo. Para facilitar el montaje y desmontaje de los dientes se recomienda posicionar el cazo de forma que los dientes queden mirando ligeramente hacia arriba.



Limpiar. Limpiar bien la guía de la nariz del portadientes y el alojamiento del pasador, para permitir el montaje posterior del diente y pasador.



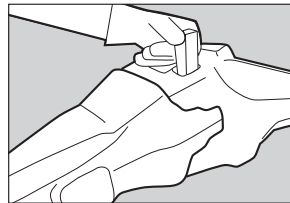
Insertar retenedor. Introducir el retenedor en el alojamiento de la nariz del portadiente tal y como muestra el dibujo



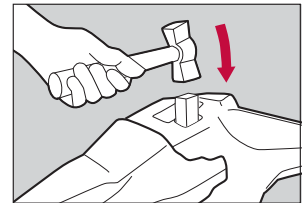
Montar el diente. Montar el diente sobre la nariz del portadientes, encajando el retenedor de la oreja del diente con la guía lateral de la nariz del portadientes.



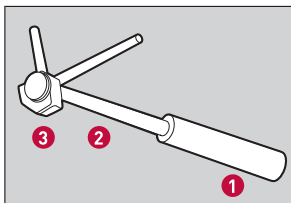
Colocar pasador. Insertar el pasador con el alojamiento hacia el interior para que enganche con el retenedor.



Preinsertar pasador. Asegurar manualmente la correcta colocación y posición del pasador.

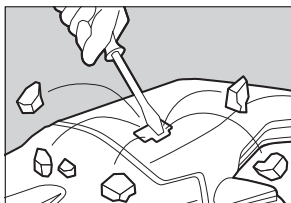


Posicionar pasador. Con la ayuda del martillo, golpear el extremo libre del pasador, hasta que quede a ras del cuerpo del portadientes.

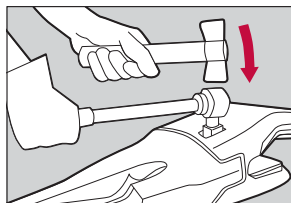


Extractor. Está formado por un mango (1), un tubo (2) y una cabeza (3). En la cabeza hay dos apéndices, uno corto y otro más largo, y una superficie de golpeo para cada uno de los apéndices.

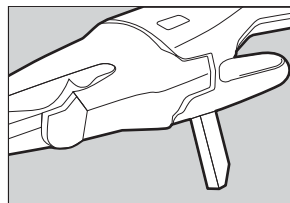
Instrucciones de desmontaje



Limpiar. Aunque no es imprescindible, limpiar ligeramente la parte superior del agujero del portadientes para permitir un mejor posicionamiento del extractor.



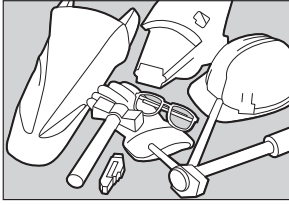
Posicionar extractor. Colocar el apéndice corto del extractor en la parte superior del agujero del portadientes.



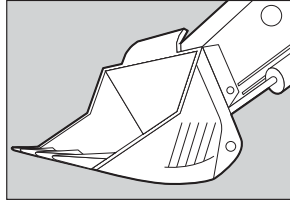
Extracción. Golpear con el martillo hasta que el retenedor del pasador se libere de su alojamiento en el cuerpo del portadientes. Ayudándose del apéndice largo del extractor, golpear el pasador hasta conseguir que el pasador salga por el lado inferior del portadientes.

Instructions générales pour le montage et le démontage des pointes MTG Systems KingMet® - Scories chaudes

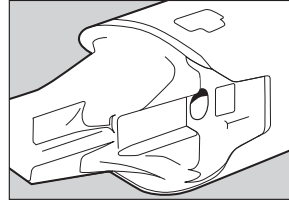
Instructions de montage



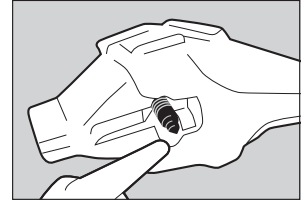
Équipement. Pour le montage et le démontage des dents MTG Systems KingMet, un marteau et un extracteur sont nécessaires. Il est recommandé de porter des vêtements de protection : casque, lunettes, gants et bottes à pointe métallique.



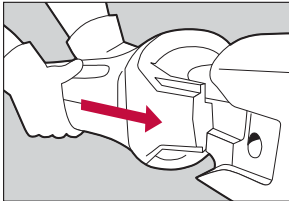
Placer le godet. Pour faciliter le montage et le démontage des dents, il est recommandé de placer le godet de sorte que les dents soient légèrement tournées vers le haut.



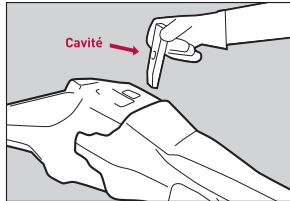
Nettoyer. Nettoyez correctement le guide du nez du porte-dents et l'orifice de la clavette pour permettre le montage postérieur de la dent et de la clavette.



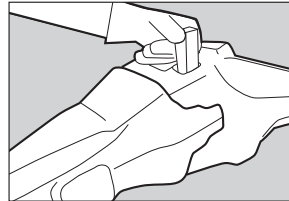
Introduire l'élément de blocage. Introduisez l'élément de blocage dans l'orifice du nez du porte-dents de la manière montrée sur le dessin.



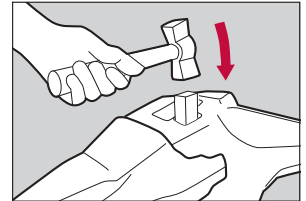
Monter la dent. Montez la dent sur le nez du porte-dents, en emmanchant l'élément de blocage de l'oreille de la dent dans le guide latéral du nez du porte-dents.



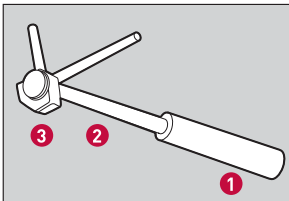
Placer la clavette. Insérer la clavette avec la cavité à l'intérieur pour le couplage avec l'élément de blocage.



Préinsérer la clavette. Assurez manuellement la mise en place et la position correctes de la clavette.

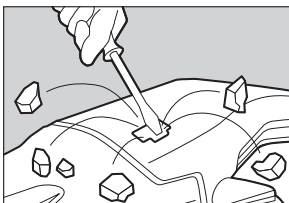


Positionner la clavette. À l'aide du marteau, frappez l'extrémité libre de la clavette, jusqu'à ce qu'elle soit placée à ras du corps du porte-dents.

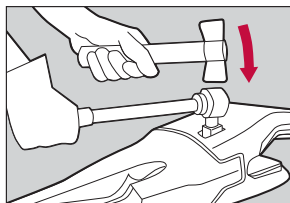


Extracteur. Il est formé d'un manche (1), d'un tube (2) et d'une tête (3). Sur la tête se trouvent deux appendices, un court et un autre plus long, ainsi qu'une surface de frappe pour chaque appendice.

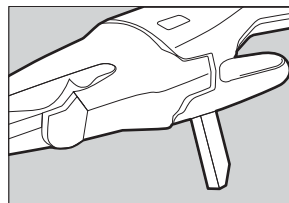
Instructions de démontage



Nettoyer. Bien que cela ne soit pas indispensable, nettoyez légèrement l'orifice du porte-dents pour permettre un meilleur positionnement de l'extracteur.



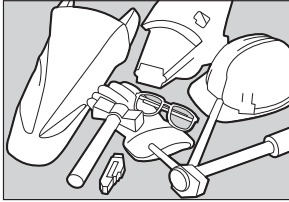
Positionner l'extracteur. Placez l'appendice court de l'outil d'extraction dans la partie supérieure de la perforation du porte-dents.



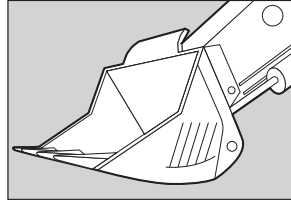
Extraction. Frappez avec le marteau jusqu'à ce que l'élément de blocage soit libéré de son orifice sur le corps du porte-dents. En vous aidant de l'appendice long de l'extracteur, frappez la clavette jusqu'à ce qu'elle sorte par le côté inférieur du porte-dents.

Allgemeine Anleitung zur Montage und Demontage von MTG Systems KingMet® Zähnen - Heisse Schlacke

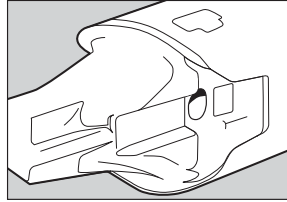
Montageanleitung



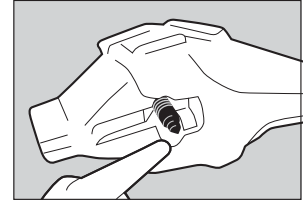
Ausrüstung. Für das Montieren und Demontieren der Zähne MTG Systems KingMet ist ein Hammer und ein Sicherungswerkzeug erforderlich. Es empfiehlt sich die Verwendung von Schutzkleidung wie: Helm, Schutzbrille, Handschuhe und Arbeitsstiefel mit Metallspitze.



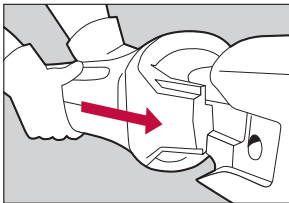
Löffel positionieren. Um die Montage bzw. Demontage der Zähne zu erleichtern, empfiehlt es sich, den Löffel so zu positionieren, dass die Zähne leicht nach oben zeigen.



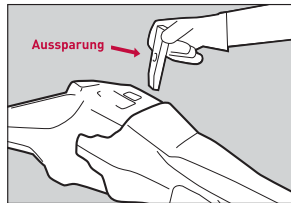
Reinigen. Die Führung der Zahnhalter Nase und die Aufnahme der Sicherung gut säubern, damit Zahn und Sicherung problemlos montiert werden können.



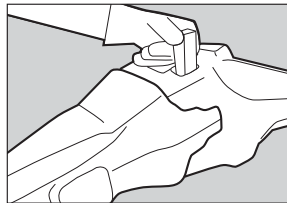
Einführen der Sperre. Die Sperre laut Abbildung in die Aufnahme in der Nase des Zahnhalters einführen.



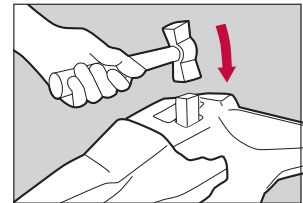
Zahn montieren. Den Zahn auf die Nase des Zahnhalters schieben, sodass die Halterungssperre am rechten Ohr des Zahns mit der seitlichen Führung an der Nase des Zahnhalters übereinstimmt.



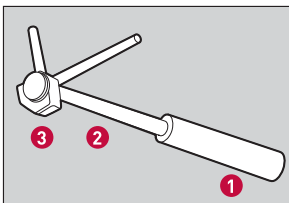
Sicherung platzieren. Legen Sie des Sicherungsbolzen mit der Aussparung an der Innenseite so kann der Sperre zu engagieren.



Sicherung voranpassen. Die korrekte Positionierung der Sicherung von Hand sicherstellen.

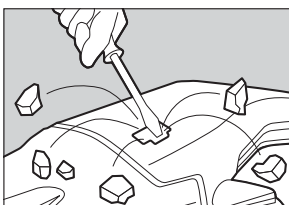


Sicherung positionieren. Mit dem Hammer auf den Sicherungskörper schlagen, bis der Sicherungskörper mit dem Zahnhalter bündig ist.

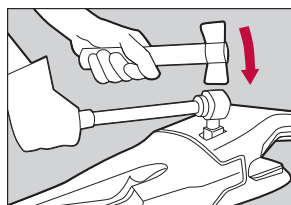


Sicherungswerkzeug. Bestehend aus einem Griff (1), einem Rohr (2) und einem Kopfteil (3). Am Kopf befinden sich zwei Ansatzstücke, und zwar ein kurzes und ein etwas längeres, sowie eine Aufschlagfläche für jedes dieser Ansatzstücke.

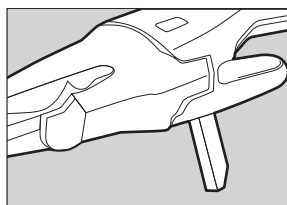
Demontieren



Reinigen. Zwar ist es nicht zwingend erforderlich, doch empfiehlt es sich die Oberseite des Zahnhalterlochs etwas zu säubern, um eine bessere Positionierung des Sicherungswerkzeuges zu ermöglichen.



Sicherungswerkzeug positionieren. Das kurze Ansatzstück des Sicherungswerkzeuges auf die Oberseite des Sicherungskörpers ansetzen.



Ausbringung. Mit dem Hammer so lange schlagen, bis die Sicherungssperre sich aus der Aufnahme im Zahnhalterkörper löst. Mit Hilfe des langen Ansatzstücks des Sicherungswerkzeuges auf den Sicherungskörper schlagen, bis dieser am unteren Ende des Zahnhalter hervortritt.